

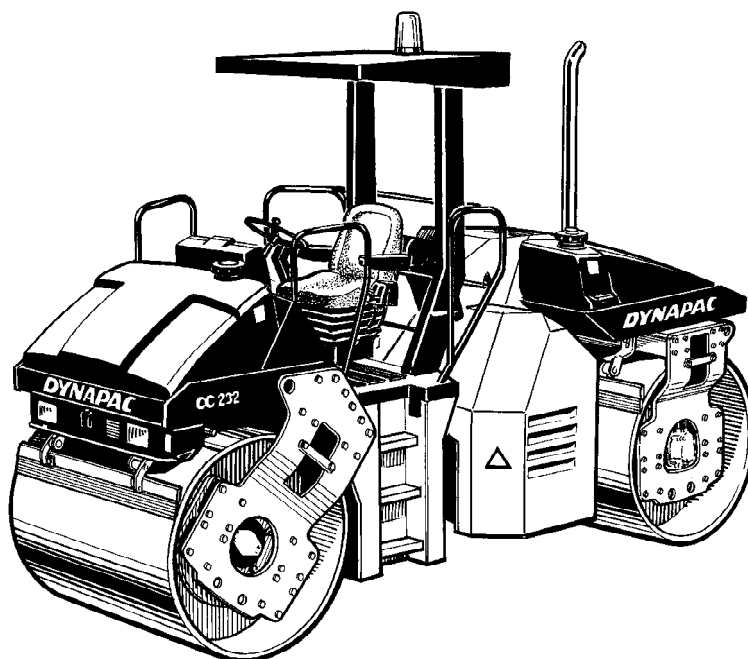
Kasutusjuhend

ICC222HF-1EE1.pdf
Kasutamine ja hooldus

Vibrorulliga teerull
CC222HF

Mootor
Deutz BF04 2011

Seerianumber
61711600 -



Dynapac CC222HF on 7,5-tonnine vibrorulliga teerull, mis on varustatud liigendmehhanismiga rooliseadme ja piduritega. Vibratsiooni võib kasutada mõlema rulli juures.

Sisukord

Sissejuhatus.....	1
Ohutus - üldjuhised	3
Ohutus töötamisel.....	5
Ohutus (abiseadmed)	7
Erijuhised	9
Tehnilised andmed: müra/vibratsioon/elektrilised andmed	13
Tehnilised andmed: mõõdud.....	15
Tehnilised andmed: kaalud ja vedelike kogused	17
Tehnilised andmed: tööparameetrid	19
Tehnilised andmed: üldandmed.....	21
Masina andmeplaat: identifikatsioon.....	23
Masina kirjeldus: sildid	25
Masina kirjeldus: mõõteriistad/juhtseadmed	29
Masina kirjeldus: elektrisüsteem	37
Kasutamine: käivitamine	41
Kasutamine	47
Kasutamine: vibratsioon.....	49
Kasutamine: masina seiskamine	51
Pikaajaline parkimine	55
Mitmesugust.....	57
Kasutamist hõlmavate juhiste kokkuvõte	61
Hooldus: määrideolid ja sümbolid	63
Hooldus: hooldusgraafik	65
Hooldus: 10 töötunni möödudes	71
Hooldus: 50 töötunni möödudes	77
Hooldus 250 töötunni möödudes	85
Hooldus: 500 töötunni möödudes	87
Hooldus: 1000 töötunni möödudes	93
Hooldus: 2000 töötunni möödudes	95

Sissejuhatus

Hoiatavd sümbolid



HOIATUS! Märgivad ohtu või ohtlikku proteduuri, mis võib hoiatuse ignoreerimisel lõppeda surma või tõsiste vigastustega.



ETTEVAATUST! Märgivad ohtu või ohtlikku proteduuri, mis võib hoiatuse ignoreerimisel lõppeda masina või vara kahjustamisega.

Ohutusalane informatsioon



Kõik teerullijuhid peavad käesoleva masinaga kaasasoleva kasutusjuhendi läbi lugema. Ohutustehnikaalaseid juhiseid tuleb järgida igas olukorras. Ärge viige juhiseid masina juurest ära.



Operaator peab käesolevas kasutusjuhendis olevad ohutusalased juhised tähelepanelikult läbi lugema. Ohutustehnikaalaseid juhiseid tuleb alati järgida. Kindlustage käesoleva kasutusjuhendi pidev kättesaadavus.



Enne masina käivitamist ja hooldustööde alustamist lugege kogu kasutusjuhend läbi.



Mootori töötamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil).

Üldjuhised

Käesolev kasutusjuhend sisaldab juhiseid masina kasutamiseks ja hooldamiseks.

Masina maksimaalse töökindluse tagamiseks tuleb seda korrektselt hooldada.

Masin tuleb hoida puhtana, nii et oleks tagatud kõigi lekkide, lahtitulnud poltide ja liideste võimalikult varajane avastamine.

Kontrollige masinat iga päev enne käivitamist. Üle tuleb kontrollida kogu masin: kontrollimine peab tagama kõigi lekkide ja rikete tuvastamise.

Kontrollige maapinda ümber masina. Lekke olemasolu

on kergem märgata maapinnal kui masinal endal.



MÕELGE KESKKONNAHOIDLIKULT! Ärge laske õilil, kütusel ja muudel keskkonnaohtlikel ainetel voolata keskkonda. Teostage kasutatud filtrite, vana õli ja kütusejääkide utiliseerimine keskkonnahoidlikul ja seaduses ettenähtud viisil.

Käesolev kasutusjuhend sisaldab juhiseid operaatorile masina perioodiliseks hooldamiseks.



Täiendavaid mootorisse puutuvaid juhiseid võib leida mootori tooja poolt väljaantud kasutusjuhendis.

Ohutus - üldjuhised

(Lugege ka ohutuslaseid juhiseid)



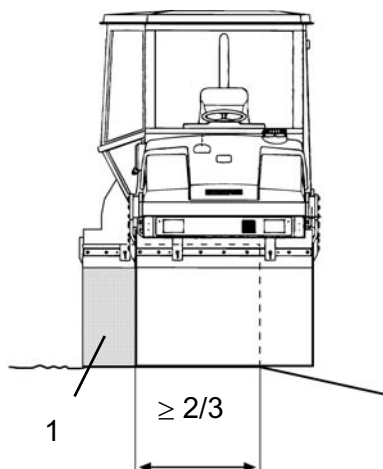
1. Enne teerulli käivitamist peab teerullijuht olema läbi lugenud KASUTAMIST käsitleva jaotise ja teadma selle sisu.
2. Veenduge, et kõik HOOLDUSJUHISTE jaotises toodud nõuded oleksid täidetud.
3. Teerulli võivad juhtida ainult koolituse läbinud ja/või vastavaid kogemusi omavad operaatorid. Teerulli peal ei tohi olla kaassõitjaid. Teerulli juhtimise ajal istuge alati juhiistmel.
4. Kunagi ärge kasutage teerulli, kui see vajab reguleerimist või remonti.
5. Minge teerulli peale või lahkuge sealt ainult siis, kui teerull seisab. Kasutage masina küljes olevaid käepidemeid ja käsipuid. Teerulli peale- või mahaminekul kasutage toetamiseks alati kolme punkti: toetuge tugikonstruktsioonidele kas mõlema jala ja ühe käe abil või mõlema käe ja ühe jala abil.
6. Kui masin töötab ohtlikul pinnasel, siis tuleb alati kasutada ümberminekul ohutust tagavat kaitsekonstruktsiooni ROPS (Roll Over Protective Structure).
7. Sõitke järsul pööramisel aeglaselt.
8. Vältige sõitmist kallakuga ristisuunas. Juhtige teerulli kallakutest üles ja alla alati otsesuunas.
9. Kui sõidate ohtlike äärte või aukude läheduses, siis veenduge, et vähemalt kaks kolmandikku rullvaltsi laiusest toetuks juba tihendatud pinnasele.
10. Veenduge, et liikumissihis (teerulli ees või taga), poleks maapinnal ega peakohal takistusi.
11. Ebaühtlasel pinnal juhtige teerulli erilise ettevaatlikkusega.
12. Kasutage ettenähtud kaitsevahendeid. ROPS-iga varustatud masinate juhtimisel tuleb kasutada turvavööd.
13. Hoidke teerull puhtana. Puhastage koheselt juhi tööplatvormile kogunema hakkav mustus ja määrdeõlid. Hoidke kõik märgid ja sildid puhastena ja selgelt loetavatena.
14. Ohutusabinõud enne tankimist:
 - lülitage mootor välja;
 - ärge suitsetage;
 - ärge kasutage masina läheduses lahtist tuld;
 - hoidke sädemete tekkimise vältimiseks tankimisvooliku suuet vastu paaki.
15. Enne remonti või teenindamist:
 - asetage klotsid vastu valtse/rattaid ja lahtilükkamisplaadi alla;
 - vajaduse korral lukustage liigendmehhanismid.

16. Kui müratase ületab 85 dB(A), siis on soovitatav kasutada kuulmiskaitseid. Müratase võib sõltuda pinnasematerjalist, mille peal masin töötab.
17. Ärge muutke ega modifitseerige teerulli ohutust mõjutaval viisil. Teerulli konstruktsiooni ja ehitust võib muuta ainult Dynapac'i kirjalikul loal.
18. Ärge alustage teerulli kasutamist enne, kui selle hüdrauliline vedelik on saavutanud ettenähtud töötemperatuuri. Külma hüdraulilise vedeliku korral on masina pidurdusteed tavalisest pikem. Vt juhiseid jaotisest SEISKAMINE.

Ohutus töötamisel

Juhtimine objekti äärte lähedal

Kui sõidate ohtlike äärte läheduses, siis peab vähemalt 2/3 rullvaltsi laiusest toetuma kõvale pinnale.



Joonis. Rullvaltsi asend teerulli juhtimisel objekti ääre lähedal
1. Poolraamrool



Poolraamrooli kasutamisel võib ainult üks rullvalts olla joonisel näidatud asendis. Teine rullvalts peab toetuma täies ulatuses kõvale pinnale.



Pidage meeles, et masina raskuskese nihkub pööramisel väljapoole. Näiteks vasakule pööramisel nihkub teerulli raskuskese paremale.

Kallakud

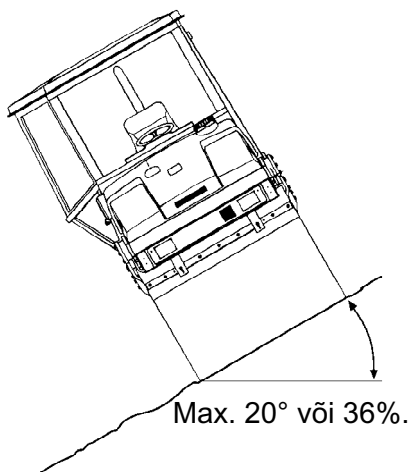
See nurk on mõõdetud kõval ja tasasel pinnal seisva masina korral.

Pöördenurk oli null, vibratsioon välja lülitatud ja kõik paagid täidetud.

Pidage meeles, et lahtine pinnas, masina pööramine, sisselülitatud vibratsioon, masina edasiliikumise kiirus ja tõusnud raskuskese võivad põhjustada masina ümbermineku ka siintoodust väiksemate kallete juures.



Avari ajal kabiinist väljumiseks vabastage tagumise tugiposti küljest vasar ja purustage tagumine aken.



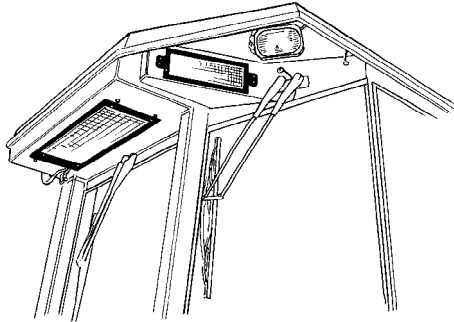
Joonis. Töötamine kallakutel



Kui masin töötab ohtlikul pinnasel või kallakul, siis on soovitatav kasutada ümberminekul ohutust tagavat kaitsekonstruktsiooni ROPS (Roll Over Protective Structure).



Võimaluse korral vältige sõitmist kallakuga ristisuunas. Juhtige teerulli kallakutest üles ja alla otsesuunas.

Ohutus (abiseadmed)**Õhukonditsioneer (lisavõimalusena)**

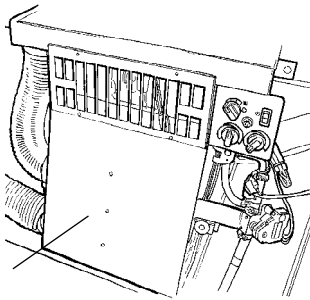
Süsteem sisaldab rõhu all olevat külmutusagensit. Külmutusagensi väljalaskmine õhku on keelatud.



Töid külmutussüsteemi juures tohib teostada ainult selleks volitatud ettevõtetes.



Süsteem sisaldab rõhu all olevat külmutusagensit. Ebaõige käsitsemise tagajärjed seavad inimeste tervise tõsisesse ohtu. Ärge võtke liitmikke lahti.

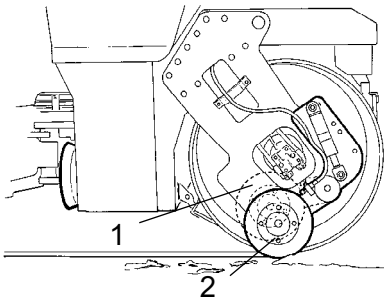


1



Vajaduse korral täitke süsteem kontrollitud külmutusagensiga. Vt tehnilisi andmeid.

Joonis. Konditsioneer
1. Kabiini konditsioneerimissüsteem



Joonis. Servafrees/serva-valtsrull
1. Transpordiasend
2. Töasend

Servafrees / serva-valtsrull (lisaseadmetena)

Operaator peab kontrollima, et masinaga töötamisel ei viibiks kedagi tööpiirkonnas.



Esikahvil olev hoiussilt hoiatab pöörlevate osade poolt tekitatud ohu eest ja ohu eest saada muljuda.



Pärast töö lõpetamist tuleb tööseade koheselt viia transpordiasendisse (1).

Erijuhised

Standardsed määrdeained ning teised soovitatavad õlid ja vedelikud

Tehasest väljastamisel täidetakse teerulli süsteemid ja komponendid määrdeõlide jaotises näidatud õlide ja vedelikega. Need õlid ja vedelikud on ette nähtud kasutamiseks temperatuurivahemikus -10°C kuni $+40^{\circ}\text{C}$ (14°F kuni 104°F).



Biodegradeeruva hüdraulilise vedeliku maksimaalne töötemperatuur on $+35^{\circ}\text{C}$ (95°F).

Kõrgemad ümbritsevad temperatuurid - üle $+40^{\circ}\text{C}$ (104°F)

Kõrgematel ümbritsevatel temperatuuridel (kuid mitte üle $+50^{\circ}\text{C}$ (122°F)), tuleb toimida järgmiste soovitude kohaselt:

Diiselmootor võib töötada sellel temperatuuril tavalise õliga. Muude sõlmede jaoks tuleb kasutada järgmisi vedelikke:

Hüdraulilises süsteemis - mineraalõli Shell Tellus TX100 või sellega samaväärset.

Temperatuurid

Standardsetele teerullidele rakenduvad temperatuuripiirangud.

Lisasedmetega varustatud teerullide korral (nt müravähendamise süsteemiga) võib osutada vajalikuks veelgi hoolikam kontrollimine kõrgete temperatuuride suhtes.

Survepesu

Ärge pihustage vett elektriosadele või mooteriistade paneelile.

Asetage ümber kütusekorgi plastikust kott ja kinnitage kummiribaga. See väldib kõrge surve all pihustuva vee sattumist kütusekorgis olevasse tuulutussavasse. Vesi võib põhjustada masina funktsioneerimishäireid (nt ummistada filtreid).



Kunagi ärge suunake veejuga otse kütusepaagi korgi suunas. See on eriti tähtis kõrgsurve-pesemisseadme kasutamise korral.

Tulekustutusvahendid

Kui masinas puhkeb tulekahju, siis kasutage tule kustutamiseks ABE-klassi pulber-tulekustutit.

Kasutada võib ka A BE-klassi süsihappegaasi-tulekustutit.

Kaitsekonstruktsioon (ROPS), kaitsev kabiin



Kunagi ärge keevitage ega puurige avasid ükskõik millisesse kaitsekonstruktsiooni (ROPS-i - ümberminekul ohutust tagavasse kaitsekonstruktsiooni) või kaitsvasse kabiini.



Ärge püüdke remontida kahjustatud konstruktsiooni või kabiini. Need tuleb välja vahetada uue kaitsekonstruktsiooni või kabiini vastu.

Aku käsitlemine



Aku eemaldamisel ühendage negatiivne akujuhe alati esimesena lahti.



Aku paigaldamisel ühendage positiivne akujuhe alati esimesena.



Utiliseerige vanad akud keskkonnahoidlikul viisil. Akud sisaldavad toksilist pliidi.



Ärge kasutage akude laadimiseks kiirlaadijat. See võib lühendada aku tööiga.

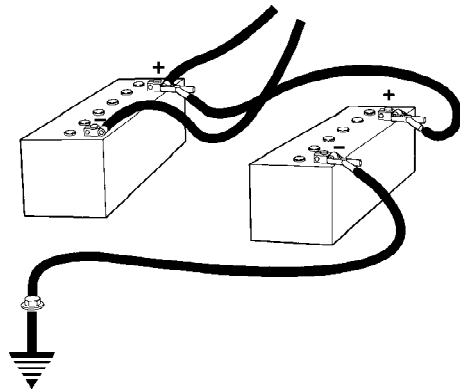
Käivitamine abitoiteallikast



Ärge ühendage negatiivset kaablit tühjenenud aku negatiivse klemmi külge. Tekkiv säde võib süüdata ümber aku moodustuva paukgaasi.



Kontrollige, et abiakuna kasutataval akul oleks tühjenenud akuga võrdne pinge.



Joonis. Käivitamine abitoiteallikast

Lülitage süüde ja voolu tarbivad seadmed välja. Lülitage selle masina mootor välja, mille akut kasutatakse teerulli käivitamiseks.

Ühendage kõigepealt abiaku positiivne klemm tühjenenud aku positiivse klemmi külge. Seejärel ühendage abiaku negatiivne klemm näiteks tühja akuga masina mõne poldi või tõstekonksu külge.

Käivitage voolu andva masina mootor. Laske mootoril mõnda aega töötada. Nüüd püüdke käivitada teist masinat. Kaablite lahtiühendamine teostage vastupidises järjekorras.

Tehnilised andmed:
müra/vibratsioon/elektrilised andmed

Vibratsioon: operaatori asukoht
(ISO 2631)

Vibratsiooni taset mõõdetakse EÜ turu jaoks varustatud masinate korral vastavalt EÜ direktiivis 2000/14/EC kirjeldatud tööolukorrale: vibratsioon on sisse lülitatud, masin on pehme polümeermaterjalil ja operaatori iste on transpordiasendis.

Korpuse mõõdetud vibratsioon on väiksem direktiivis 2002/44/EC määratletust: 0,5 m/s².
(Lubatud piirväärtus on 1,15 m/s².)

Käepideme mõõdetud vibratsioon on samuti väiksem direktiivis 2002/44/EC määratletust: 2,5 m/s². (Lubatud on 5 m/s².)

Müratase

Müratase mõõdetakse EÜ turu jaoks varustatud masinate korral vastavalt EÜ direktiivis 2000/14/EC kirjeldatud tööolukorrale: masin on pehme polümeermaterjalil, vibratsioon on sisse lülitatud ja operaatori iste on transpordiasendis.

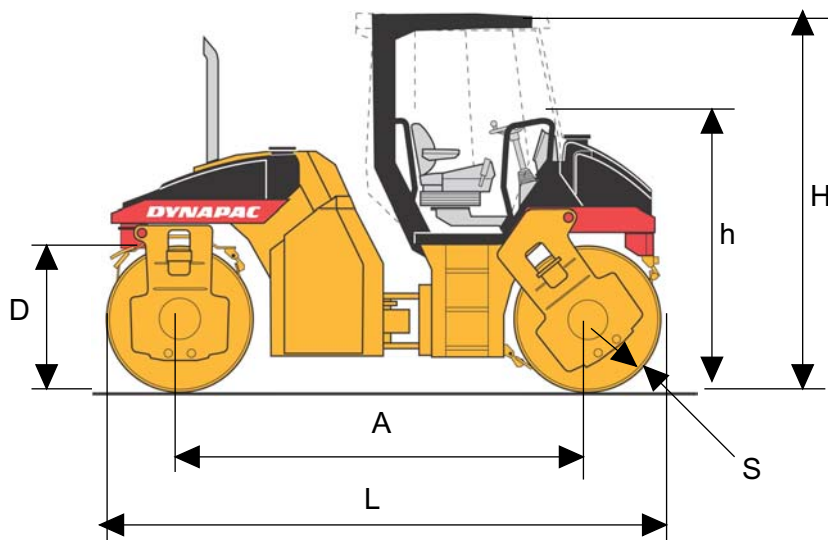
Garanteeritud müravõimsus, L_{wA}	109 dB (A)
Garanteeritud müravõimsus tööplatvormil operaatori kõrvade kõrgusel, L_{pA}	xx dB (A)
Helirõhu tase kabiinis operaatori kõrvade kõrgusel, L_{pA}	78 dB (A)

Elektrisüsteem

Masinad on testitud elektromagnetilise ühilduvuse suhtes vastavalt direktiivile EN 13309:2000 "Ehitusmasinad".

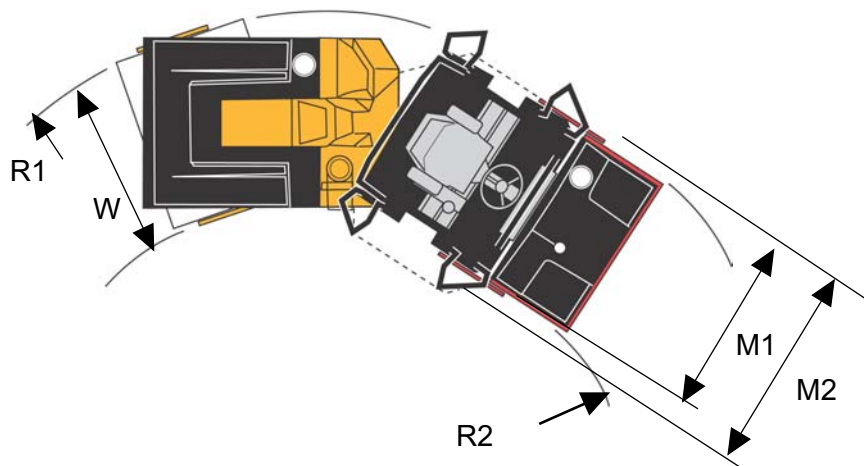
Tehnilised andmed: mõõdud

Mõõdud, külgsuuna



Mõõdud	mm	tollides
A	3180	125
D	1120	44
h	2120	83
H	2920	115
L	4300	169
S	17	0.7

Mõõdud, pealtvaade



Mõõdud	mm	tollides
M1	1575	62
M2	1810	71
R1: väljapööratud rullvaltsidega	4505	177
R2: väljapööratud rullvaltsidega	2495	98
R1: väljapööramata rullvaltsidega	6270	247
R2: väljapööramata rullvaltsidega	4820	189
W	1450	57

Tehnilised andmed: kaalud ja vedelike kogused**Kaalud**

Töökaal, ilma ROPS-ita	7,300 kg	16,097 naela
Töökaal, ROPS-iga	7,700 kg	16,979 naela
Töökaal, kabiiniga	7,750 kg	17,089 naela

Vedelike kogused

Valtsrull	13 liitrit	13.7 kvarti
Hüdraulilise vedeliku paak	38 liitrit	40.2 kvarti
Kütusepaak	120 liitrit	31.7 gallonit
Emulsioonipaak	- liitrit paagi kohta	-
Veepaak	365 liitrit paagi kohta	96.4 gallonit
Diiselmootor	10.5 liitrit	11.1 kvarti

Tehnilised andmed: tööparameetrid**Tihendusparameetrid**

Staatiline joonkoormus, ees	24.8 kg/cm	138.9 pli
Staatiline joonkoormus, taga	25.5 kg/cm	142.8 pli
Amplituud, suur	0.7 mm	0.028 tolli
Amplituud, väike	0.3 mm	0.012 tolli
Vibratsiooni sagedus, suur amplituud	54 Hz	3240 minutis
Vibratsiooni sagedus, väike amplituud	71 Hz	4260 minutis
Tsentrifugaaljõud, suur amplituud	89 kN	20,025 naela
Tsentrifugaaljõud, väike amplituud	68 kN	15,300 naela

Edasiliikumine

Kiiruste vahemik	0-13	km/h	0-8	miili tunnis
Mäkkeseõidu võime (teoreetiline)	42	%		

Tehnilised andmed: üldandmed

Mootor

Tootja/mudel	Deutz BF04L 2011	
Võimsus (SAE J1995)	60 kW	82 hj
Mootori pöörete arv	2800 p/min	

Elektrisüsteem

Aku	12 V 170 Ah	
Generaator	12 V 80 A	
Kaitsmed	Vt elektrisüsteemi käsitlevat jaotist: kaitsmed	

Keermesliidete pingutuse jõumomendid

Jõumomendid Nm-des määratud, heledõõmutusega tsiingitud poltide pigutamiseks dünamomeetrilise nutrivõtmeaga.

TUGEVUSKLASS

Meeterkeere	8.8	10.9	12.9
M6	8,4	12	14,6
M8	21	28	34
M10	40	56	68
M12	70	98	117
M16	169	240	290
M20	330	470	560
M24	570	800	960
M30	1130	1580	1900
M36	1960	2800	-

ROPS: poldid

Poltide m õ õdud:	M24 (PN 903792)
Tugevusklass:	10.9
Pingutuse j õ umoment:	800 Nm (Dacromet-t õ õtlus)



ROPS-i pingutatvad poldid peavad olema kuivad.

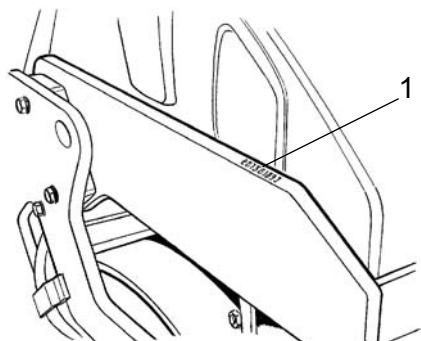
Hüdrauliline süsteem

Avamisr õ hk	MPa
H ü drauliline s ü steem	42.0
Toites ü steem	2.0
Vibros ü steem	35.0
Juhtimiss ü steemid	20.0
Pidurite vabastamine	1.5

Masina andmeplaat: identifikatsioon

Raamil olev toote identifitseerimisnumber

Masina PIN (toote identifitseerimisnumber) (1) on stantsitud esiraami parempoolsesse serva.

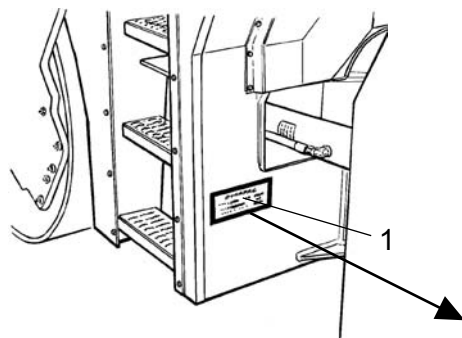


Joon.1. Esiraami PIN

Masina andmeplaat

Masina tüüpi näitav andmeplaat (1) on kinnitatud raami esiküljele vasakule poole, rooliliigendi taha.

Plaadile on kantud tootja nimi ja aadress, masina tüüp, PIN, toote identifitseerimisnumber (seerianumber), masina töökaal, mootori võimsus ja valmistamisaasta. (Väljaspoole EÜ-d tarnitavatel masinatel puudub CE-markeering ning mõningal juhul pole märgitud ka valmistamisaastat.)



Joonis. Operaatori tööplatvorm
1. Masina andmeplaat



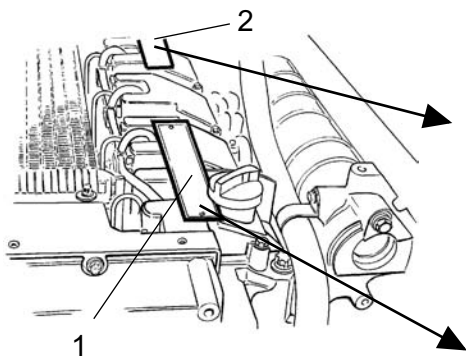
Varuosade tellimisel palume tellimuses ära näidata masina PIN.

Masina andmeplaat: identifitseerimine


Mootori andmeplaadid

Mootori tüüpi näitav andmeplaat (1) on kinnitatud mootori peale.



Andmeplaadile on kantud mootori tüüp, selle seerianumber ja tehnilised andmed.



Joonis. Mootor
1. Mootori tüüpi näitav andmeplaat
2. EPA-plaat (USA)

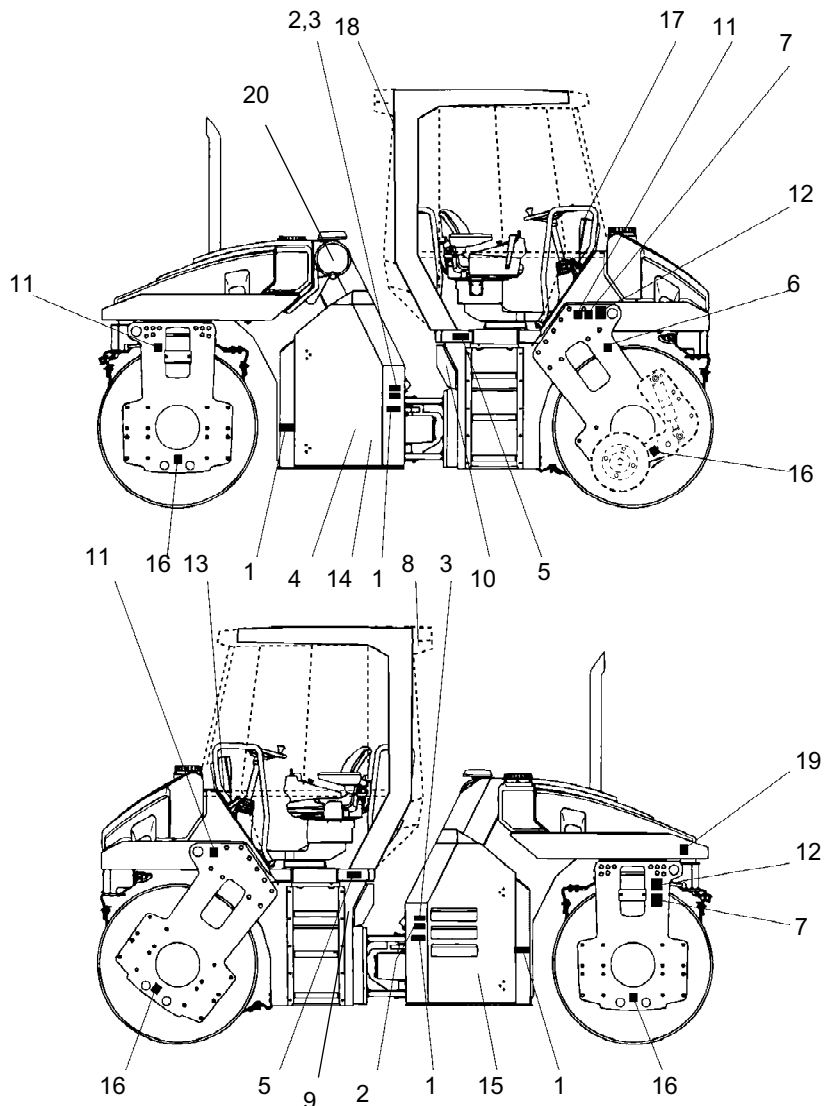
IMPORTANT ENGINE INFORMATION			
ENGINE FAMILY	POWER	VALVELASH	INJ. TIMING
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
MODEL	RPM	ENGINE DISPLACEMENT	INJ. RATE
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	THIS ENGINE IS CERTIFIED TO OPERATE ON DIESEL FUEL		
	SERIAL NO	REM	
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
THIS ENGINE CONFORMS TO <input type="text"/> MODEL YEAR US EPA / <input type="text"/>			
REGULATIONS FOR LARGE NONROAD COMPRESSION IGNITION ENGINES			

Varuosade tellimisel palume tellimuses ära näidata mootori seerianumber. Vt ka mootori kasutusjuhendit.

Mot.-Typ	Code	Mot.-Nr.	kW	EP	K	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
	kW (G)	kW (S)	kW (S)	kW		<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
	kW (W)			°C		<input type="text"/>
	<input type="text"/>			<input type="text"/>	<input type="text"/>	
				m		
		DEUTZ AG		MADE IN GERMANY		

Masina kirjeldus: sildid

Siltide asukohad



Joonis. Siltide ja märkide asukohad

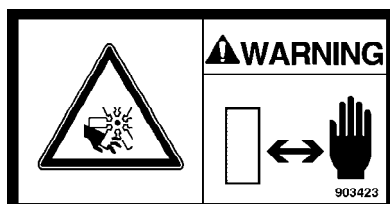
- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Hoiatus! Muljumisohtlik piirkond | 11. Tõstepunkt |
| 2. Hoiatus! Pöörlevad mootoriosad. | 12. Tõstuki plaat |
| 3. Hoiatus! Kuumad pinnad. | 13. Kasutusjuhendi karp |
| 4. Hoiatus! Pidurite vabastamine. | 14. Hüdrauliline vedelik |
| 5. Hoiatus! Kasutusjuhend. | 15. Lüliti aku isoleerimiseks |
| 6. Hoiatus! Servafrees | 16. Kinnituspunkt |
| 7. Hoiatus! Lukustamine | 17. Hoiatav märk |
| 8. Hoiatus! Toksiline gaas | 18. Avariiväljapääs |
| 9. Mürataseme möötmine | 19. Rehvide rõhk (ainult kombi-tüüpi masinate korral) |
| 10. Diiselkütus | 20. Hoiatus! Käivituskütus |



Ohutusalsed sildid

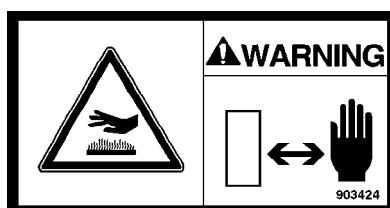
903422
: Muljumisohtlik piirond! Liigendühendused/rullvalts

Säilitage muljumisohtlikust piironnast ohutut kaugust.
(Poolraamrooliga masinatel on kaks muljumisohtlikku piirkonda.)



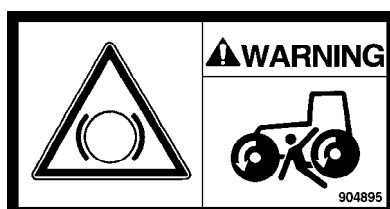
903423
- Hoiatus pöörlevate mootoriosade suhtes.

Hoidke käed ohtlikust tsoonist piisavalt kaugel.



903424
- Hoiatus kuumade mootoriosade suhtes.

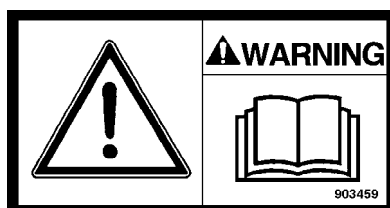
Hoidke käed ohtlikust tsoonist piisavalt kaugel.



904895
- Piduri vabastamine

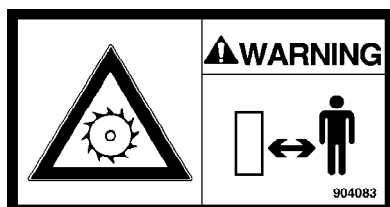
Enne piduri vabastamist lugege läbi pukseerimist käsitlev jaotis.

Muljumisoht!



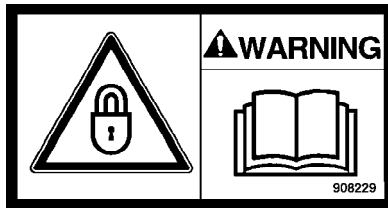
903459
- Kasutusjuhend

Enne masina kasutamise alustamist peab operaator läbi lugema ohutust, kasutamist ja hooldust käsitlevad jaotised.



904083
- Servafrees
- Hoiatus pöörlevate osade suhtes.

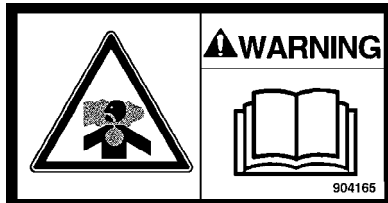
Säilitage muljumisohtliku piironna suhtes ohutut kaugust.



908229
- Lukustamine

Töstmise ajal peavad liigendmehhanismid olema lukustatud.

Lugege kasutusjuhendit.



904165
- Toksiline gaas

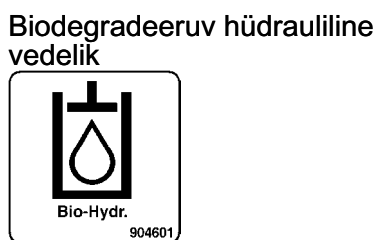
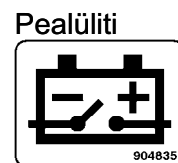
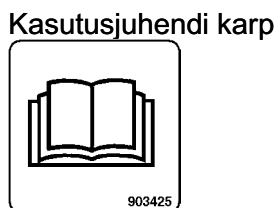
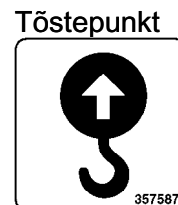
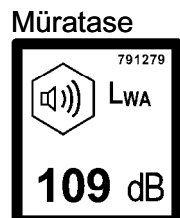
Lugege kasutusjuhendit.



791642
- Käivituskütus

Käivituskütust ei ole lubatud kasutada.

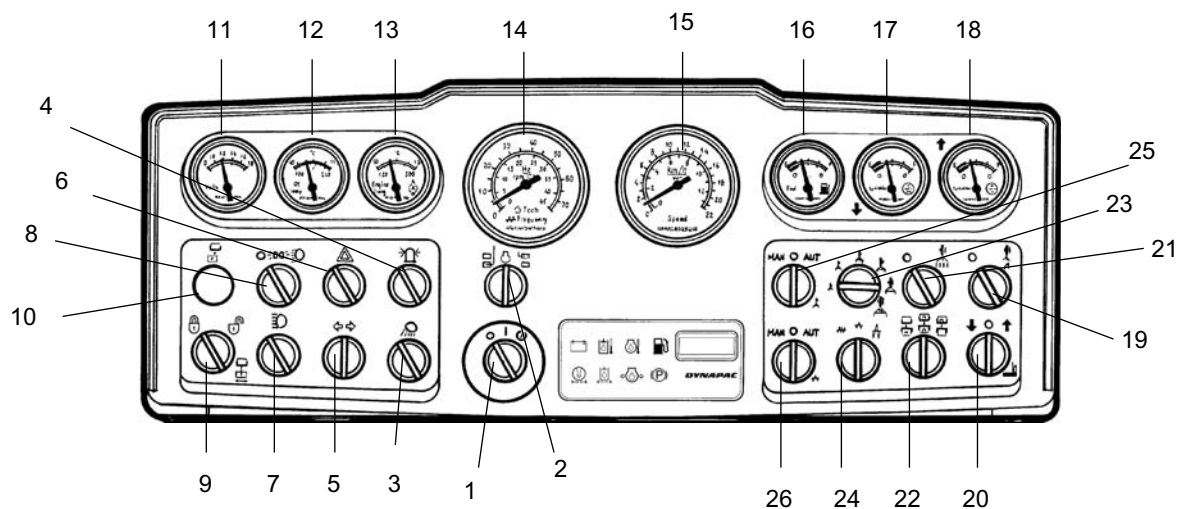
Informeerivad sildid



Avariiväljapääs

Masina kirjeldus: mõõteriistad/juhtseadmed

Mõõteriistade ja juhtseadmete asukohad

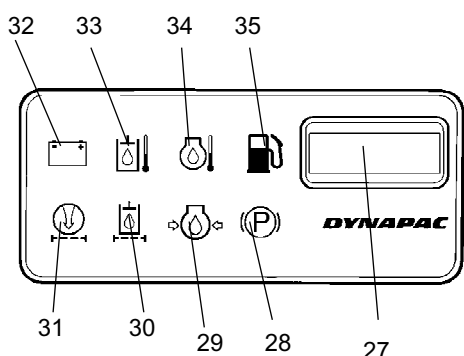


Joonis. Mõõteriistad ja juhtpaneel

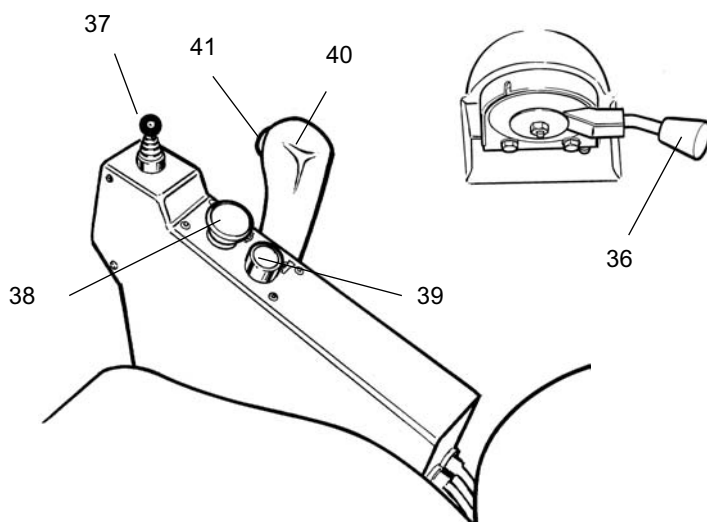
- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 1. | Käivituslülit | 15. | * Spidomeeter |
| 2. | * Pöörete/sageduse valiklülit | 16. | Kütusemõõdik |
| 3. | * Töötuled | 17. | * Nivoomõõtur, tagumine veepaak |
| 4. | * Vilkur | 18. | * Nivoomõõtur, eesmine veepaak |
| 5. | * Suunatulede lülit | 19. | * Sprinkler, servafrees |
| 6. | * Hoiatustuled | 20. | * Servafrees, üles/alla |
| 7. | * Kaugtulede lülit | 21. | **Sprinkler, rehvid |
| 8. | * Seisu-/lähitulede lülit | 22. | Vibratsioon, eesmine/tagumine rullvalts |
| 9. | * Ümberlülit, poolraamrool sisse/välja | 23. | * Sprinkleri taimer |
| 10. | * Signaallamp, rullvaltsi asend | 24. | Amplituudi valiklülit, suur/väike |
| 11. | * Voltmeeter | 25. | Sprinkler, käsitsi/automaatne |
| 12. | * Hüdraulilise vedeliku temperatuur | 26. | Vibratsioon, käsitsi/automaatne |
| 13. | * Mootoriõli temperatuur | | |
| 14. | * Mootori pöörded / vibratsiooni sagedus | | |

* = lisavoimalusena

** = standardne kombi teerull



Mõõteriistade paneel ja juhtseadmete asukohad



Joonis. Mõõteriistade paneel



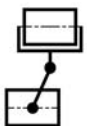



- | | | | |
|-----|---|-----|---|
| 27. | Töötundide mõõtur | 34. | Hoiatav signaallamp, mootoriõli temperatuur |
| 28. | Hoiatav signaallamp, pidurid | 35. | Hoiatav signaallamp, kütusenivoo |
| 29. | Hoiatav signaallamp, mootori õlisurve | 36. | Mootori pöörete juhtimine |
| 30. | Hoiatav signaallamp, hüdrauliline filter | 37. | Juhtkang, poolraamrool |
| 31. | Hoiatav signaallamp, õhufilter | 38. | Avarii-/seisupiduri nupp |
| 32. | Hoiatav signaallamp, aku tühjenemine | 39. | Helisignaali |
| 33. | Hoiatav signaallamp, hüdraulilise õli temperatuur | 40. | Edasi-/tagasisõidu hoob (reversihoob) |
| | | 41. | Vibratsioon sisse/välja |

Funktsioonide kirjeldused

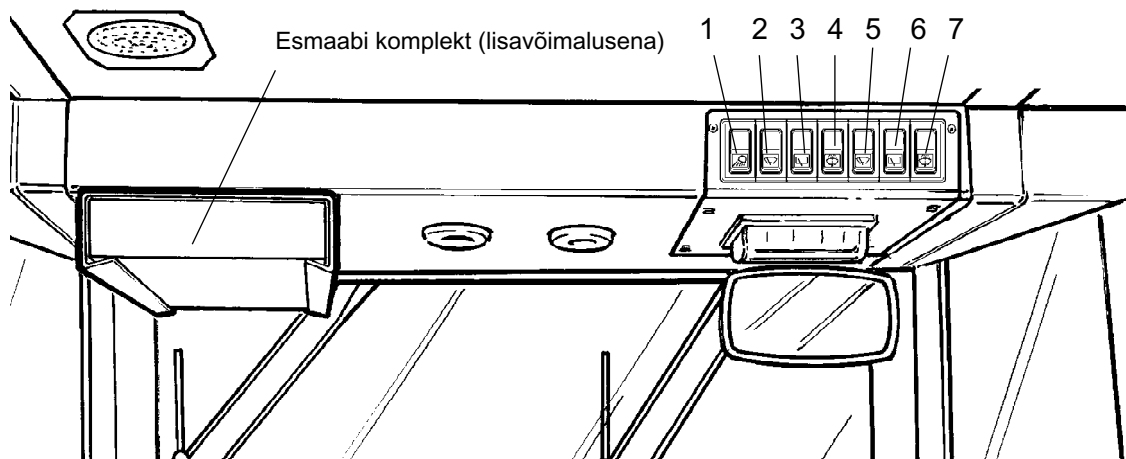
Nr	Rakendus	Sümbol	Funktsioon
1	Käivituslüüti	○ ○	Elektriline süüteahel on katkestatud. Kõik mõõteriistad ja elektrilised juhtseadmed on varustatud elektrivooluga. Käiviti mootor on sisse lülitatud.
2	Mootori pöörete arv	○	Mootori pöörete arv antud hetkel.
	Vibratsiooni sageduse mõõtmine, lüüti	○	Vasakpoolses asendis mõõdetakse tagumise valtsrulli vibratsioonisagedust. Parempoolses asendis mõõdetakse eesmise valtsrulli vibratsioonisagedust.
3	Tagumised töötuled, lüüti	☛	Töötulede süütamiseks pöörake paremale.

Nr	Rakendus	Sümbol	Funktsioon
4	Vilkur, lüüti		Vlikuri sisselülitamiseks pöörake paremale.
5	Suunatuli, lüüti		Vasakpoolsete suunatudede sisselülitamiseks pöörake vasakule jne. Keskasendis on suunatud välja lüülitatud.
6	Hoiatustuled, lüüti		Hoiatustulede sisselülitamiseks pöörake paremale.
7	Kaug-/lähituled lüüti koos signaallambiga		Parempoolses asendis põleb lüüti indikaatortuli ja kaugtuled on sisse lüülitatud. Vasakpoolses asendis põlevad lähituled.
8	Eesmised töötuled, lüüti		Tuled on välja lüülitatud.
			Seisutuled on sisse lüülitatud.
			Eesmised töötuled on sisse lüülitatud.
9	Poolraamrool sisse/välja, lüüti		Vasakpoolses asendis on poolraamrool välja lüülitatud. Parempoolses asendis on poolraamrool sisse lüülitatud.
10	Signaallamp, rullvaltsi asend		Signaallamp näitab, et rullvaltside küljed pole joondatud.
11	Voltmeeter		Näitab pinget elektrisüsteemis. Normaalne pinge peab olema 12 - 15 V.
12	Temperatuurimõõdik, hüdrauline vedelik		Näitab hüdraulilise vedeliku temperatuuri. Normaalne temperatuur peab olema 65° - 80°C (149°-176°F). Kui temperatuurimõõdik näitab temperatuuri üle 85°C (185°F), siis lülitage mootor välja. Määrake vea asukoht.
13	Temperatuurimõõdik, mootoriõli		Näitab mootoriõli temperatuuri. Normaalne temperatuur peab olema 95 °C (194 °F). Kui temperatuurimõõdik näitab temperatuuri üle 120°C (248 °F), siis lülitage mootor välja. Määrake vea asukoht.
14	Mootori pöörded / sagedusmõõdik		Sisemine skaala näitab mootori jooksvaid pöörded. Välimisel skaalal näidatakse eesmise või tagumise valtsrulli vibratsioonisagedust.
15	Spidomeeter		Välimisel skaalal näidatakse kiirust km/h-des. Sisemine skaala näitab kiirust miilides tunnis.
16	Kütusemõõdik		Näitab kütuse hulka kütusepaagis.
17	Veenivoo mõõtur		Näitab vee hulka tagumises veepaagis.
18	Veenivoo mõõtur		Näitab vee hulka eesmises veepaagis.
19	Sprinkler, servafrees, lüüti		Vasakpoolses asendis on pihustamine välja lüülitatud. Parempoolses asendis pihustatakse servafreesile vett.

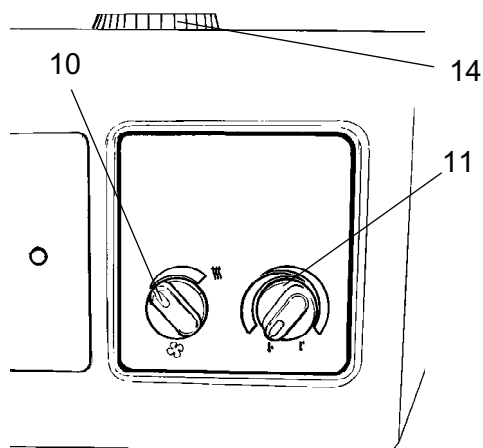
Nr	Rakendus	Sümbol	Funktsioon
20	Servafrees, üles/alla lüliti		Vasakpoolses asendis liigub servafrees allapoole. Keskmises asendis on servafrees liikumatu. Parempoolses asendis liigub servafrees ülespoole.
21	Sprinkler, rehvid, lüliti (Ainult kombi-tüüpi versioonide korral.)		Vasakpoolses asendis on pihustamine välja lülitatud. Parempoolses asendis pihustatakse rehvidele vett.
22	Vibratsioon, eesmine/tagumine valtsrull, lüliti ÄRGE lülitage seda lüliti, kui lüliti (41) on sisse lülitatud.		Vasakpoolses asendis on tagumise valtsrulli vibratsioon sisse lülitatud. Keskmises asendis vibreerivad mõlemad rullid. Parempoolses asendis on eesmise valtsrulli vibratsioon sisse lülitatud.
23	Sprinkleri taimer, lüliti		Taimeril on kuus erinevat asendit, mis määravad rullidele antava vee hulga. Vasakpoolses asendis on pealejuhitava vee kogus väikseim ja parempoolses suurim.
24	Amplituud / sagedus, valiklüliti		Vasakpoolses asendis on amplituud väike, sagedus kõrge. Parempoolses asendis on amplituud suur, sagedus madal.
25	Vee pihustamine, lüliti	MAN O AUTO 	Vasakpoolses asendis pihustatakse rullidele pidevalt vett. Keskmises asendis on pihustamine välja lülitatud. Parempoolses asendis lülitatakse vee pihustamist automaatselt sisse ja välja, kui sõidusuunda muudetakse reversihoova abil.
26	Vibratsiooni seadmine, lüliti	MAN O AUTO 	Vasakpoolses asendis on lülitatakse lüliti (41) abil vibratsiooni sisse ja välja. Keskmises asendis on vibratsioon välja lülitatud. Parempoolses asendis lülitatakse vibratsiooni automaatselt sisse ja välja reversihoova abil.
27	Töötundide mõõtur		Näitab mootori tööaega tundides.
28	Hoiatav signaallamp, pidurid		Lamp süttib, kui seis- või avariipidurite nupp on alla vajutatud ja pidurid on rakendatud.
29	Hoiatav signaallamp, õlisurve		Lamp süttib, kui mootori õlirõhk on liiga madal. Lülitage mootor koheselt välja ja leidke vee põhjus.
30	Hoiatav signaallamp, hüdrauliline filter		Kui lamp süttib mootori täiskiirusel töötamisel, siis tuleb hüdraulilise õli filter välja vahetada.
31	Hoiatav signaallamp, õhufilter		Kui lamp süttib mootori täiskiirusel töötamisel, siis tuleb õhufilter puhastada või välja vahetada.
32	Hoiatav signaallamp, aku tühenemine		Kui lamp süttib mootori töötamisel, siis ei lae generaator akut. Lülitage mootor välja ja leidke vee põhjus.
33	Hoiatav signaallamp, hüdraulilise vedeliku temperatuur		Lambi süttimine näitab, et hüdraulilise vedeliku temperatuur on liiga kõrge. Lõpetage teerulliga sõitmine. Jahutage vedelik, lastes mootoril tühikäigul töötada ning leidke vee põhjus.

Nr	Rakendus	Sümbol	Funktsioon
34	Hoiatav signaallamp, mootoriõli temperatuur		Lambi süttimine näitab, et mootori temperatuur on liiga kõrge. Lülitage mootor koheselt välja ja leidke vea põhjus. Vt ka mootori kasutusjuhendit.
35	Hoiatav signaallamp, kütus hakkab lõppema		Lambi süttimine näitab, et paaki on jäänud väga vähe kütust. Tankige nii ruttu kui võimalik.
36	Mootori pöörete juhtimine, mootor		Otseasendis töötab mootor tühikäigul. Vasakpoolses asendis töötab mootor maksimaalsel kiirusel.
37	Poolraamrool, juhtkang		Vasakpoolses kangi asendis paikneb eesmine valtsrull tagumisest valtsrullist vasakul. Keskmisses asendis on rullid joondatud. Parempoolses asendis paikneb eesmine valtsrull tagumisest valtsrullist paremal.
38	Avariipidur / seisupidur		Vajutage avariipidurite rakendamiseks. Kui masin on paigal, siis rakendub seisupidur. Väljatõmmatuna vabastatakse mõlemad pidurid.
39	Helisignaali, lüliti		Vajutage helisignaali andmiseks.
40	Edasi-/tagasisõiduhuob (reversihuob)		Mootori käivitamisel peab huob olema neutraalasendis. Kui edasi-/tagasisõiduhuob on mingis muus asendis, siis pole mootorit võimalik käivitada. Edasi-/tagasisõiduhuova abil muudetakse nii teerulli sõidusuunda kui ka kiirust. Edasisuunas lükatud hoova korral sõidab teerull edasisuunas. Teerulli kiirus on võrdeline hoova kaugusega neutraalasendist. Mida kaugemal on huob neutraalasendist, seda suurem on kiirus.
41	Vibratsioon sisse/välja, lüliti		Vibratsiooni sisselülitamiseks vajutage nuppu, vibratsiooni väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti. Nupu sellised funktsioonid rakenduvad ainult juhul, kui lüliti 26 on vasakpoolses asendis.

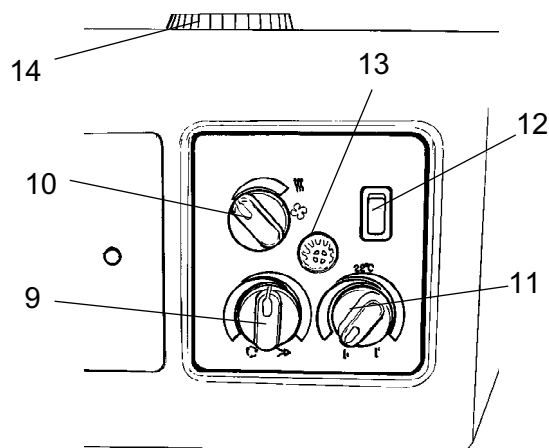
Mõõteriistade ja juhtseadmete asukohad kabiinis



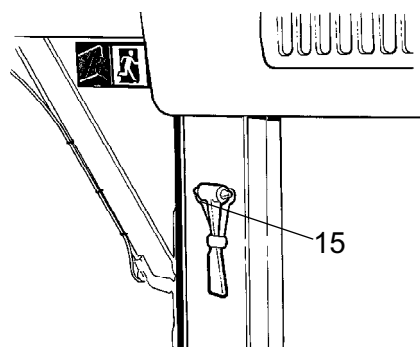
Joonis. Kabiini lae esiosa.



Joonis. Kabiini lae tagaosas (ACC-ta).
















Joonis. Kabiini lae tagaosas (ACC-ga, lisavõimalusena).



Joonis. Kabiini parempoolne tagumine tugipost.

Kabiinis olevate mõõteriistade ja juhtseadmete funktsioonide kirjeldused

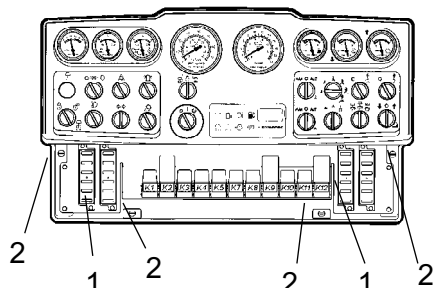
Nr	Rakendus	Sümbol	Funktsioon
1	Töötuled, lülit		Töötulede süütamiseks vajutage lülitit.
2	Eesmine klaasipuhastaja, lülit		Eesmise klaasipuhastaja sisselülitamiseks vajutage nuppu.
3	Tagumine klaasipuhastaja, lülit		Tagumise klaasipuhastaja sisselülitamiseks vajutage nuppu.
4	Esi- ja tagaklaasi pesemisseadmed, lülit		Esiklaasi pesemisseadme sisselülitamiseks vajutage lülitit ülemisele äärele. Tagaklaasi pesemisseadme sisselülitamiseks vajutage lülitit alumisele äärele.
5	Eesmine küljeklaasi puhastaja, lülit		Eesmise küljeklaasi puhastaja sisselülitamiseks vajutage nuppu.
6	Tagumine küljeklaasi puhastaja, lülit		Tagumise küljeklaasi puhastaja sisselülitamiseks vajutage nuppu.
7	Küljeklaasi pesemisseadmed, lülit		Eesmise küljeklaaside pesemisseadmete sisselülitamiseks vajutage lülitit ülemisele äärele. Tagumiste küljeklaaside pesemisseadmete sisselülitamiseks vajutage lülitit alumisele äärele.
8	Kaitsmekarp		Karbis on elektrisüsteemi kaitsmed.
9	Kabiiniõhu retsirkulatsioon, lülit		Vasakpoolses asendis toimub kabiiniõhu retsirkulatsioon maksimaalses ulatuses. Parempoolses asendis on kabiiniõhu retsirkulatsioon minimaalne.
10	Ventilaator, lülit		Vasakpoolses asendis on ventilaator välja lülitatud. Nupu pööramine paremale suurendab kabiini suunatava õhu hulka.
11	Kabiinikütte reguleerimine		Nupu pööramine paremale suurendab küttevõimsust. Pööramine vasakule vähendab kütet.
12	Õhukonditsioneer, lülit		Lülitab õhukonditsioneer sisse ja välja.
13	Temperatuuriandur		Mõõdab kabiini temperatuuri. Mitte kinni katta.
14	Jäätumisvastase seadme düüs		Õhuvoo suunamiseks pöörake düüsi.
15	Vasar avarii-väljapääsuks		Avarii ajal kabiinist väljumiseks vabastage vasar ja purustage TAGUMINE aken.

Masina kirjeldus: elektrisüsteem

Kaitsmed

Elektriline reguleerimis- ja juhtimissüsteem on kaitstud 24 kaitsmega, mis asuvad mõõteriistade paneelil ja mootoriseksioonis.

Nelja kaitsmega karbid (1) asuvad alumise mõõteriistade paneeli all, mida saab avada, kui pöörata neli kiiravanevat kruvi (2) 1/4 pöörde võrra kellaosuti liikumisele vastassuunas.



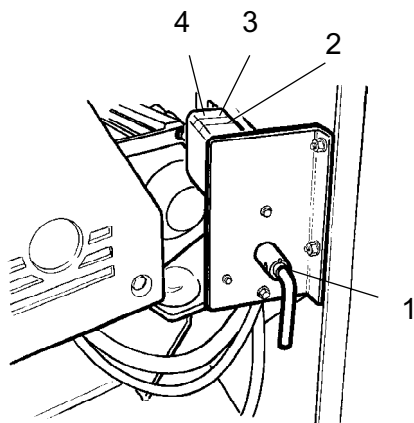
Joonis. Mõõteriistade paneel
1. Kaitsmekarp
2. Kiiresti kinnitatavad kruvid

Mootoriseksiooni kaitsmed asuvad akulüliti vastas.

Masin on varustatud 12 V elektrisüsteemi ja vahelduvvoolugeneraatoriga.

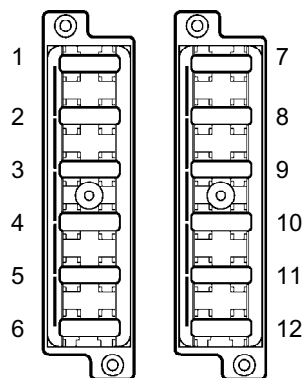


Aku paigaldamisel jälgige aku klemmide polaarsust (maandust). Aku ja generaatori vahelist kaablit ei tohi töötava mootori korral lahti ühendada.



Joonis. Akuseksioon
1. Pealüliti
2. Kaitse (30 A), mootor/mõõteriistade paneel
3. Kaitse (40 A), töötuled;
tulede teine kaitse (50 A), sõidutuled
4. Kaitse (70 A), kabiin

Kaitsmed

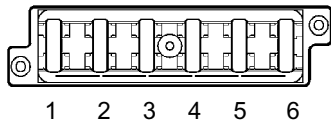


Joonis. Kaitsmekarp, vasak ja parem pool.

Joonisel on näidatud kaitsmete asendid.

Alltoodud tabelis on näidatud kaitsmete voolud ja funktsioonid. Kõik kaitsemed on lamekonstruktsiooniga sõrmkaitsmed.

Kaitsmekarbid, vasak pool.			Kaitsmekarbid, parem pool.		
1.	Pole kasutusel		1.	Piduri klapp, käiviti rele	7,5 A
2.	Suunatud, peakaitse	10 A	2.	Vibratsioonirelee, VBS	10 A
3.	Vasakpoolsed gabariititud, pidurituled	7,5 A	3.	Näidikupaneel	3 A
4.	Parempoolsed gabariititud	5 A	4.	Helisignaal	7,5 A
5.	Vasakpoolsed suunatud (ka külgedel)	5 A	5.	Vibratsioon, AVC-relee	7,5 A
6.	Parempoolsed suunatud (ka külgedel)	5 A	6.	Vilkur	10 A
7.	Sõidutuled / parempoolsed töötuled	10 A / 20 A	7.	Eesmine sprinkleri pump	7,5 A
8.	Sõidutuled / vasakpoolsed töötuled	10 A / 20 A	8.	Tagumine sprinkleri pump	7,5 A
9.	Vasakpoolne eesmine kaugtuli	7,5 A	9.	Sprinklerisüsteem, peakaitse	15 A
10.	Parempoolne eesmine kaugtuli	7,5 A	10.	Rool, üles/alla nihutamine	15 A
11.	Servafrees, sprinkler, üles/alla	7,5 A	11.	Tagurpidisõidu alarmsignaal	7,5 A
12.	Pole kasutusel		12.	Mõõteriistad, voltmeeter, temperatuurimõõdik, spidomeeter, tahhomeeter/sagedusmõõtja	7,5 A



Joonis. Kabiini laes asuv kaitsmekarp

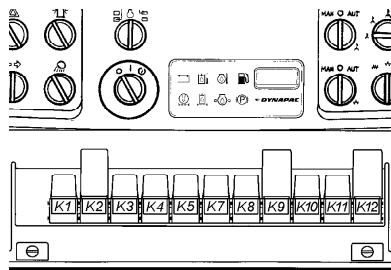
- | | | |
|----|---|------|
| 1. | Vahelduvvoolu kondensaator | 20 A |
| 2. | Raadio | 10 A |
| 3. | Valgustus | 15 A |
| 4. | Vahelduvvoolu ventilaator | 25 A |
| 5. | Tagumine klaasipuhastaja/pesemisseadmed | 15 A |
| 6. | Eesmine klaasipuhastaja/pesemisseadmed | 15 A |

Kabiinis asuvad kaitsmed

Kabiini elektrisüsteemil on eraldi kaitsmekarp, mis asub kabiini laes paremal poolel.

Alltoodud joonisel on näidatud kaitsmete voolud ja funktsioonid.

Kõik kaitsemed on lamekonstruktsiooniga sõrmkaitsmed.



Joonis. Mõõteriistade paneel

Releed

- | | |
|-----|------------------------------|
| K1 | Tulede rele |
| K2 | Suunatud |
| K3 | Pidurituled |
| K4 | Tagurpidisõidu alarmsignaali |
| K7 | Helisignaali |
| K8 | Sprinkler |
| K9 | Pearelee |
| K10 | AVC |
| K11 | Neutraali lüliti |
| K12 | VBS-rele |

Kasutamine: käivitamine

Enne käivitamist

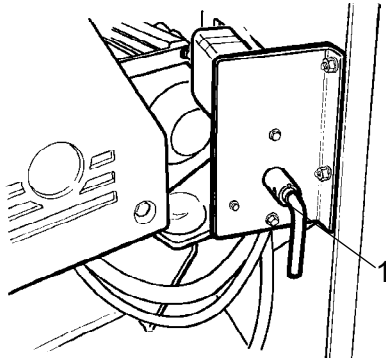
Pealüli: sisselülitamine

Ärge jätke igapäevast hooldust tegemata. Vt hooldusjuhendit.

Pealüli asub mootoriseksioonis. Pöörake võti (1) sisselülitatud asendisse. Nüüd on teerull vooluga varustatud.



Mootori kapott peab olema lukustusest vabastatud, et vajaduse korral saaks akut kiiresti lahti ühendada.



Joonis. Akuseksioon (vasakpoolne mootorikate)
1. Pealüli

Juhtseade, operaatori iste: reguleerimine

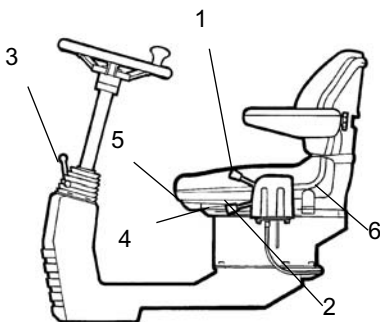
Reguleerimissüsteemil on kolm reguleerimisvõimalust: pikisuunas nihutamine, pööramine ja roolisamba nurga muutmine.

Pikisuunas nihutamiseks tõmmake sisemist hooba (1) üles (fiksaatori vabastamine).

Pööramiseks tõmmake välimist hooba (2) üles.

Roolisamba reguleerimiseks vabastage lukustushoob (3). Lukustage roolisammas uude asendisse.

Istet saab reguleerida järmistel viisidel: - kõrguse reguleerimine (4);
- seljatoe nurga reguleerimine (5)
; - kaalu reguleerimine (6).



Joonis. Operaatori töökoht
1. Lukustushoob: ristsuunas nihutamine
2. Lukustushoob: pööramine
3. Lukustushoob: roolisamba nurga muutmine
4. Lukustushoob: kõrguse muutmine
5. Kang: seljatoe kallutamine
6. Kang: kaalu reguleerimine

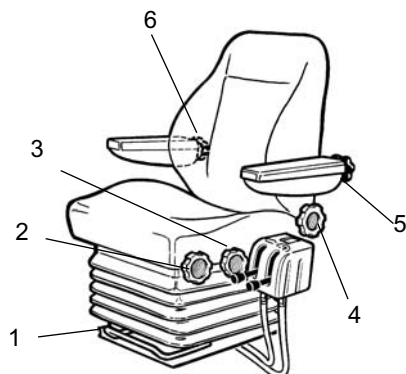
Kabiinis asuv operaatori iste: reguleerimine

Reguleerimissüsteemil on kolm reguleerimisvõimalust: pikisuunas nihutamine, pööramine ja roolisamba nurga muutmine.

Reguleerige operaatori iste nii, et seal oleks mugav istuda ja kõik juhtseadmed oleksid hõlpsasti käsitsetavad.

Istet saab reguleerida järmistel viisidel:

- pikkuse reguleerimine (1);
- kõrguse reguleerimine (2);
- istmepadja nurga reguleerimine (3);
- seljatoe nurga reguleerimine (4);
- käetugede nurga reguleerimine;
- nimmetoe reguleerimine (6).



Joonis. Operaatori iste

1. Hoob: pikkuse reguleerimine
2. Nupp: kõrguse reguleerimine
3. Nupp: istmepadja nurga muutmine
4. Nupp: seljatoe nurga muutmine
5. Nupp: käetugede kalde muutmine
6. Nupp: nimmetoe reguleerimine

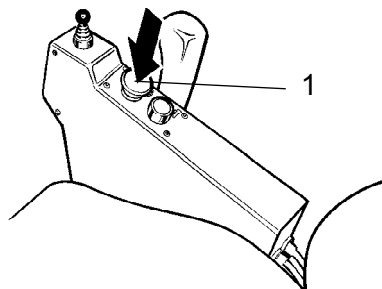


Kontrollige alati enne töö alustamist, et iste oleks lukustatud ettenähtud asendisse.

Seisupidur: kontrollimine

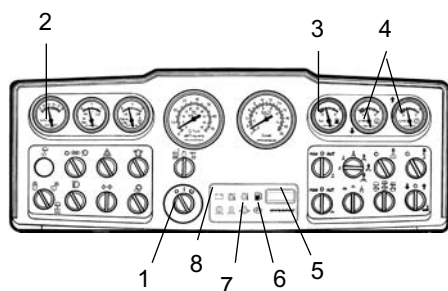


Veenduge, et avarii-/seisupidurite nupp (1) oleks allavajutatud asendis. Kui kallakul seisvat teerulli püütakse käivitada seisupidurit rakendamata, siis võib see hakata kallakut mööda alla liikuma.



Joonis. Juhtpaneel

@1. Seisupiduri kontrollimine



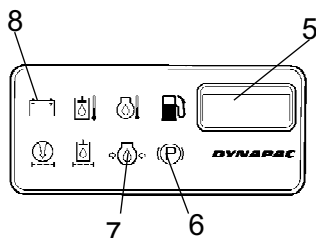
Joonis. Mooteriistade paneel

1. Käivituslülit
2. Voltmeeter
3. Kütusemõõdik
4. Veenivoo mõõtur

Mooteriistad ja signaallambid: kontrollimine

Pöörake käivituslülit (1) keskmisesse asendisse. Kõik hoiatavad signaallambid peavad süttima ligikaudu 5-ks sekundiks koos summerisignaali aktiveerimisega. Veenduge, et kõik signaallambid oleksid selle ajavahemiku kestel süttinud.

Kontrollige, et voltmeeter (2) näitaks vähemalt 12 V ning muudel mooteriistadel (3, 4) oleksid lugemid.



Joonis. Mooteriistade paneel

5. Töötundide loendur
6. Seisupiduri indikaatorlamp
7. Õlirõhu indikaatorlamp
8. Aku indikaatorlamp

Kontrollige, et süttiksid aku indikaatorlamp (8), õlirõhu indikaatorlamp (7) ja seisupiduri indikaatorlamp (6).

Töötundide loendur (5) registreerib ja näitab mootori töötatud töötunde.

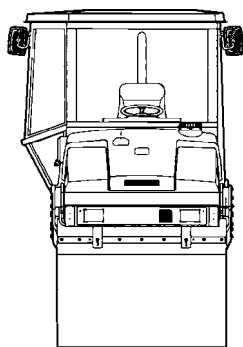
Sisemine blokeering (lisavõimalusena)

Teerulli võib varustada sisemise blokeeringuga.

Sellisel juhul lülitub mootor välja 7 sekundit pärast operaatori ülestõusmist juhiistmelt.

Moortor seiskub sõltumata sellest, kas edasi-/tagasisõidu hoob (reversihoob) on neutraalses või sõiduasendis.

Mootorit ei tohi rakendada seisupiduri korral välja lülitada.



Joonis. Vaateväli

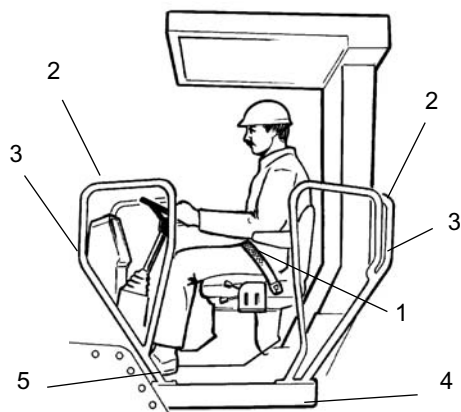
Vaateväli

Enne käivitamise alustamist kontrollige, et vaateväli ette- ja tahapoole oleks vaba.

Kõik kabiini aknad peavad olema puhtad ning tahavaatepeeglid õigesti reguleeritud.

Operaatori töökoht

Kui teerull on varustatud ROPS-iga (ümberrminekul ohutust tagava kaitsekonstruktsiooniga) või kabiiniga, siis tuleb alati kasutada turvavööd (1) ja kanda kaitsekiivrit.



Joonis. Operaatori töökoht

1. Turvavöö
2. Kaitsepiire
3. Lukustusnupp
4. Kummist element (alus)
5. Libisemist vältiv pind



Kui turvavöö (1) on näha kulumise märke või sellele on mõjunud suured jõud, siis tuleb see vahetada uue vastu.



Ümber operaatori töökohta paigutatud kaitsepiire (2) on reguleeritav ning seda saab seada seespoolsesse või välimisse asendisse. Kui sõidate seintest või muudest takistustest lähedalt mööda, siis tõmmake kaitsepiire sissepoole.

Vabastage lukustusnupp (3), seadke kaitsepiire soovitud asendisse ja lukustage uuesti.



Kontrollige, et platvormil asuvad kummialused (4) poleks kahjustatud. Kulunud alused vähendavad mugavust.



Kontrollige, et libisemist vältiv pind (5) oleks heas olukorras. Kulumise või kahjustuste korral vahetage see uue vastu.



Kui masin on varustatud kabiiniga, siis peavad selle ukсед olema sõitmisel suletud.

Käivitamine

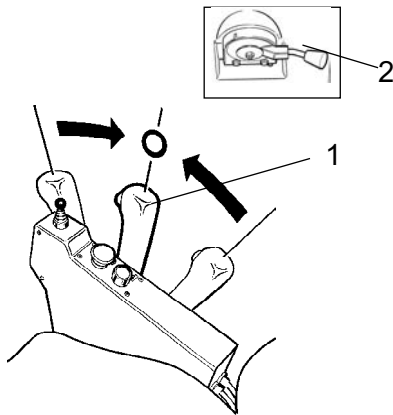
Mootori käivitamine

Lükake edasi-/tagasisõiduhuob (1) neutraalasendisse. Mootorit saab ainult siis käivitada, kui edasi-/tagasisõiduhuob on neutraalasendis.

Seadke mootori gaasihoob (2) tühikäigule.

Seadke käsitsi/automaatne vibratsioonilüliti (4) keskmisesse asendisse (asend 0).

Pöörake käivituslülitit (3) esimesse asendisse. Nupus olev indikaatorlamp süttib. Indikaatorlambi kustumisel pöörake käivituslülitit käivitusasendisse ja vabastage koheselt peale mootori käivitumist. See on eriti tähtis külma masina käivitamisel.

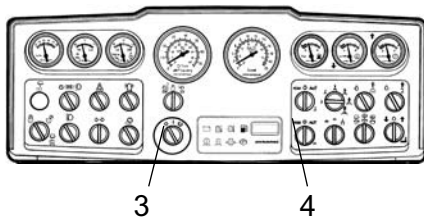


Joonis. Juhtpaneel

1. Edasi-/tagasisõiduhuob
2. Mootori pöörete muutmine



Ärge hoidke käivitit liialt kaua sisselülitatuna. Kui mootor ei käivitu koheselt, siis oodake enne järgmist katset minut või enam.



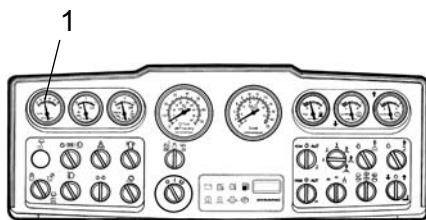
Joonis. Mõõteriistade paneel

3. Käivituslülit
4. Vibratsioonilüliti

Laske mootoril mõne minuti vältel tühikäigul töötades soojeneda. Kui temperatuur on alla +10°C (50°F), siis kauem.

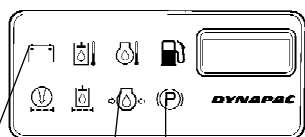


Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vastasel juhul on võimalik süsinikmonooksiidi mürgitus.



Joonis. Mooteriistade paneel
1. Voltmeeter

Pärast mootori soojenemist kontrollige, et kustuksid õlisurvet (3) ja aku tühjenemist (2) näitavad indikaatorlambid ning voltmeeter (1) näitaks 13 - 14 V.



Joonis. Mooteriistade paneel
2. Aku indikaatorlamp
3. Õlisurve indikaatorlamp
4. Seisupiduri indikaatorlamp

Hoiatav indikaatorlamp (4) peab jääma põlema.



Kui käivitata ja sõidate külma teerulliga, siis pidage meeles, et hüdrauliline õli on külm ning seetõttu on teerulli pidurdusteedikond pikem niikaua, kuni hüdrauliline õli saavutab normaaltemperatuuri.



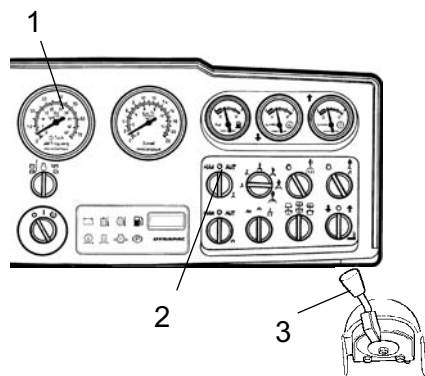
Kogu transpordi vältel kontrollige, et küljel asetsevad rullid oleksid neutraalasendis.

Kasutamine

Teerulli kasutamine



Mingil juhul ei tohi teerulli juhtida maapinnalt. Opereator peab kogu töö vältel istuma masinas.



Joonis. Mõoteriistade paneel
1. Tahhomeeter
2. Lüliti, sprinkler
3. Mootori pöörete juhtimine

Pöörake mootori pöörete regulaatorit (3) ja lukustage tööasendisse.

Kontrollige, et masina roolisüsteem töötaks korrektselt. Selleks pöörake seisva masina korral rooli üks kord paremale ja üks kord vasakule.

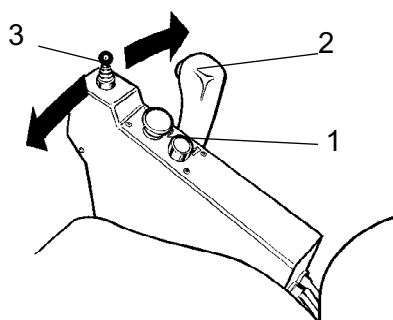
Asfaldi tihendamisel ärge unustage sprinklersüsteemi (2) sisse lülitamast.



Veenduge, et teerulli ette ja taha jääv ala oleks vaba.



Tõmmake avarii-/seisupidurite nupp (1) üles ja kontrollige, et seisupidurite signaallamp kustuks. Olge kallakul ettevaatlik, sest teerull võib hakata koheselt liikuma.



Joonis. Juhtpaneel
1. Seisupidurite lülitusnupp
2. Edasi-/tagasisõiduhuob
3. Poolraamrool, juhtkang (lisavõimalusena)

Nihutage edasi-/tagasisõiduhuoba (2) ette- või tahapoole sõltuvalt soovitud sõidusuunast.

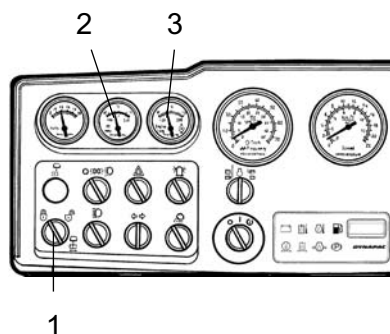
Masina kiirus kasvab, kui hooba nihutada neutraalasendist kaugemale.



Kiirust tuleb alati muuta edasi-/tagasisõiduhuoba abil (mitte kunagi mootori pöörete muutmise teel).



Teerulli aeglasel edasisõidul kontrollige avariipidureid, vajutades avarii-/seisupidurite nupu (1) alla.



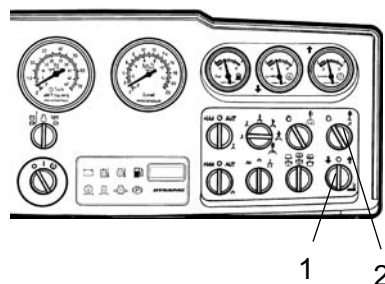
Joonis. Mooteriistade paneel
 1. Poolraamrool sisse/välja
 2. Hüdraulilise vedeliku temperatuur
 3. Mootoriõli temperatuur

Poolraamrool (lisavõimalusena)

Poolraamrooli aktiveerimiseks pöörake lüliti (1) lahtilukustatud asendisse. Poolraamrooli rakendamiseks kasutage juhtpaneelil asuvat juhtkangi.

Juhtimise ajal kontrollige aeg-ajalt, et mõõdikute (2) ja (3) lugemid oleksid ettenähtud piirides.

Kui lugemid väljuvad ettenähtud piiridest või aktiveerub summerisignaal, siis peatage kohe teerull ja lülitage mootor välja. Kontrollige ja kõrvaldage kõik rikked. Vt ka hooldusjuhendit ja mootori kasutusjuhendit.



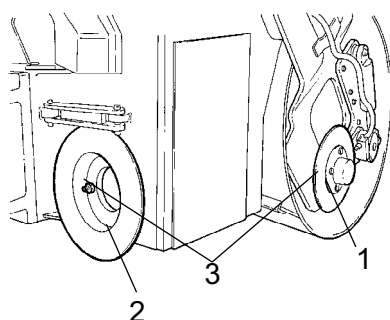
Joonis. Ümberlüiti
 1. Servafrees/valtsrull, üles/allas
 2. Sprinkler, servafrees/valtsrull

Servafrees (lisavõimalusena)

Kui mootor töötab ja ümberlüiti (1) on vasakpoolses asendis, siis lastakse servafrees hüdraulilise silindri abil alla. Lõikeseadme algasendisse tagasitoomiseks viige ümberlüiti parempoolsesse asendisse.

Ülekoormuse eest kaitstakse hüdraulilist süsteemi möödavooluklapi abil.

Masina juures on kasutusel eraldi sprinklerisüsteem, mida tuleb operaatoril kasutada, et vältida asfaldi kinnijäämist servafreesi/rulli külge. Süsteem käivitatakse lüliti (2) abil. Vesi saadakse eesmisest veepaagist; viimast kasutatakse ka eesmise valtsrulli sprinklerisüsteemi juures.



Joonis. Tööseadme vahetamine
 1. Servafrees
 2. Servarull
 3. Pottliide

Operaator võib kasutada ühte kahest tööseadmest - kas servafreesi või servarulli. Joonisel on näidatud servafrees (1) transpordiasendis. Servafreesi saab lihtsal viisil vahetada serva valtsrulliga (2), kui avada pottliide (3).

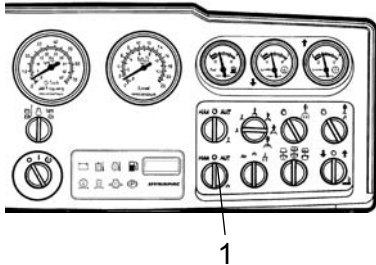
Kasutamine: vibratsioon

Vibratsiooni käsitsi-/automaatne juhtimine

Vibratsiooni käsitsi või automaatne aktiveerimine valitakse lüliti (1) abil.

Käsitsi asendis aktiveerib operaator vibratsiooni lüliti (41) abil, mis asub edasi-/tagsisõiduhuoval.

Automaatses asendis aktiveeritakse vibratsioon siis, kui masin saavutab eelnevalt ettemääratud kiiruse. Vibratsioon lülitatakse automaatselt välja, kui saavutatakse madalaim eelnevalt ettemääratud kiirus.

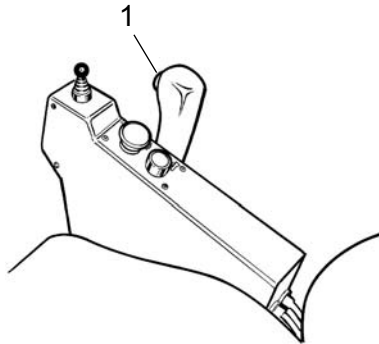


Joonis. Mooteriistade paneel
1. Lüliti käsitsi/automaatselt

Vibratsiooni juhtimine käsitsi: sisselülitamine



Kunagi ärge aktiveerige vibratsiooni seisva teerulli korral. See võib kahjustada nii töödeldavat pinda kui ka masinat.



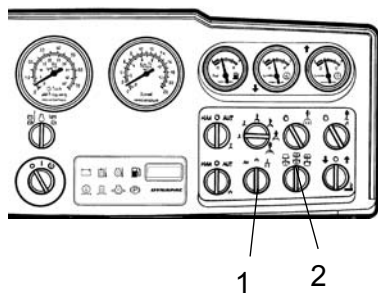
Joonis. Juhtpaneel
1. Vibratsiooni sisse/välja lülitamine

Lülitage vibratsioon sisse ja välja vibratsiooni juhtimislüliti (1) abil, mis asub edasi-/tagsisõiduhuova esiküljel.

Lülitage vibratsioon alati välja juba enne teerulli seismajäämist.

Õhukeste asfaldikihtide (max. paksus 50 mm) tihendamisel saadakse parimad tulemused väikese amplituudi ja kõrge sagedusega vibratsiooni kasutades.

Mootorit ei tohi rakendatud seisupiduri korral välja lülitada.



Joonis. Mõõteriistade paneel
 1. Lüliti kõrge/madal
 2. Rulli lüliti

Amplituud/sagedus: ümberlülitamine



Vibratsiooni amplituudi ei tohi aktiveeritud vibratsiooni korral muuta. Lülitage vibratsioon välja ja oodake enne amplituudi muutmist, kuni vibratsioon kaob.

Valtsrulli vibratsioonil on kolm seadet. Seadete ümberlülitamine toimub lüliti (1) abil.

Väikese amplituudi ja kõrge sageduse saamiseks pöörake nupp vasakule, suure amplituudi ja madala sageduse saamiseks pöörake nupp paremale.

Lüliti (2) võimaldab aktiveerida vibratsiooni kas mõlemal rullil või ainult eesmise või tagumise rulli vibratsiooni.

- Vasakpoolses asendis aktiveeritakse tagumise rulli vibratsioon.
- Keskmises asendis aktiveeritakse mõlema rullil vibratsioon.
- Parempoolses asendis aktiveeritakse eesmise rulli vibratsioon.

Kasutamine: masina seiskamine

Pidurdamine

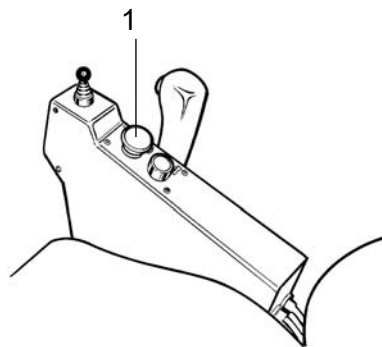
Avariipidurid

Tavaliselt teostatakse pidurdamine edasi-/tagasisõiduhuova abil. Hüdrauliline ülekanne aeglustab teerulli liikumist, kui edasi-/tagasisõiduhuoba nihutatakse neutraalasendi suunas.

Iga valtsrulli mootori ketaspidur toimib teerulli liikumisel avariipidurina ja kohapeal seisemisel seisupidurina.



Pidurdamiseks vajutage avarii-/seisupidurite nuppu (1), hoidke kindlalt roolist kinni ja olge valmis masina järsuks peatumiseks.



Joonis. Juhtpaneel
1. Avarii-/seisupiduri nupp

Pärast pidurdamist nihutage edasi-/tagasisõiduhuob neutraalasendisse ja tõmmake avarii-/seisupidurite nupp üles.

Tavaline pidurdamine

Vibratsiooni väljalülitamiseks vajutage nuppu (1).

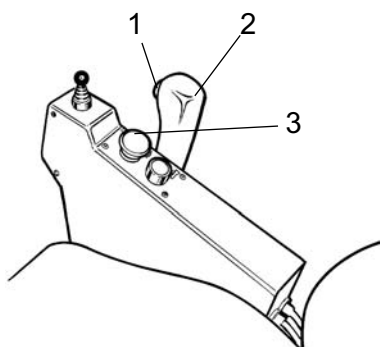
Lükake teerulli peatamiseks edasi-/tagasisõiduhuob (2) neutraalasendisse.

Kui olete kallakul, siis tuleb isegi lühiajalisel peatumisel vajutada avarii-/seisupidurite nupp (3) alla.

Seadke mootori gaasihoob tagasi tühikäigule. Laske mootoril selle jahtumiseks töötada mõned minutid tühikäigul.



Kui käivitata ja sõidate külma teerulliga, siis pidage meeles, et hüdrauliline õli on külm ning seetõttu on teerulli pidurdusteed pikem niikaua, kuni hüdrauliline õli saavutab normaaltemperatuuri.



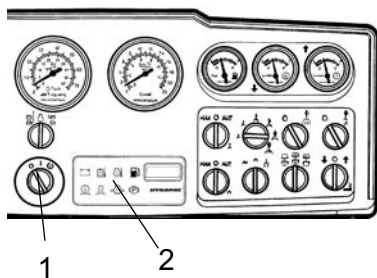
Joonis. Juhtpaneel
1. Vibratsioon sisse/välja lüüti
2. Edasi-/tagasisõiduhuob
3. Avarii-/seisupidurite nupp

Kasutamine: masina seiskamine

Väljalülitamine

Rikete puudumise tuvastamiseks kontrollige mooteriistu ja hoiatavaid indikaatorlampe. Lülitage välja tuled ja teised elektrilised funktsioonid.

Pöörake käivituslülitit (1) vasakpoolsesse väljalülitatud asendisse. Ilma kabiiniga teerullide korral laske mooteriistade paneeli kate alla ja lukustage.



Joonis. Mooteriistade paneel

1. Käivituslülit

2. Hoiatuslampide paneel

Parkimine

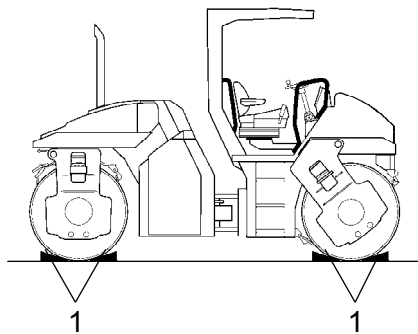
Rullvaltside fikseerimine tõkisklotsidega



Kunagi ärge lahkuge töötava mootoriga masinalt ilma avari-/seisupidurite nuppu alla vajutamata.



Veenduge, et teerull on pargitud ohutusse kohta teiste liiklejate suhtes. Kallakul parkimisel asetage valtsrullide alla tõkisklotsid.

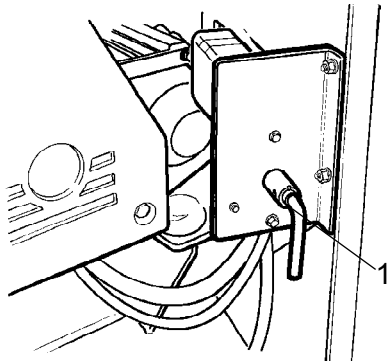


Joonis. Parkimine

1. Tõkisklotsid



Pidage meeles, et talvel võib masinas olev vesi külmuda. Tühjendage veepaagid ja -torud.



Joonis. Akuseksioon (vasakpoolne mootorikate)
1. Aku lahtiühendamise lüliti

Pealüliti

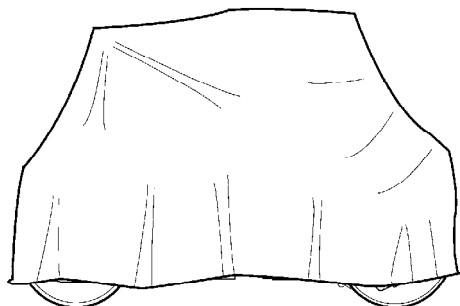
Kui lahkute teerulli juurest pikemaks ajaks, siis lülitage pealüliti (1) välja ning eemaldage käepide.

See väldib aku tühjenemist ning raskendab masina käivitamist ja kasutamist volitamata isikute poolt. Lukustage mootoriseksiooni katted.

Pikaajaline parkimine



Pikaajalisel parkimisel (enam kui üks kuu), tuleb järgida alltoodud juhiseid.



Joonis. Teerulli kaitsmine ilmastikumõjude eest

Toodud abinõud tuleb tarvitusele võtta juhul, kui parkimisperioodi pikkuseks on kuni 6 kuud.

Enne teerulli taaskasutuselevõttu tuleb teostada tärniga (*) märgitud punktides kirjeldatud tööd.

Mootor

* Vt teerulliga kaasasolevast mootori kasutusjuhendist mootori tootja poolt antud juhiseid.

Aku

* Eemaldage masinalt aku. Puhastage aku, kontrollige elektolüüdi taset (vt hooldustöid jaotisest "Pärast iga 50-t töötundi") ning teostage aku hoolduslaadimine üks kord kuus.

Õhupuhasti, gaaside väljalasketoru

* Katke õhupuhasti (vt hooldustöid jaotistest "Pärast iga 50-t töötundi" või "Pärast iga 1000-t töötundi") või selle avad plastikkile või -lindiga. Katke kinni ka gaaside väljalasketoru ava. Sellega välditakse mustuse sattumist mootorisse.

Sprinklersüsteem

* Laske veepaak täielikult veest tühjaks joosta (vt hooldustöid jaotistest "Pärast iga 2000-t töötundi"). Tühjendage kõik voolikud ja veepump. * Eemaldage sprinkleri düüsid (vt hooldustöid jaotistest "Pärast iga 10-t töötundi").

Kütusepaak

Kondensatsiooni tekkimise vältimiseks täitke kütusepaak täielikult.

Hüdraulilise vedeliku paak

* Täitke hüdraulilise vedeliku paak kuni ülemise nivoomärgini (vt hooldustöid jaotistest "Pärast iga 10-t töötundi").

Roolimehhanismi silindrid, liigendühendused jne.

* Määrige roolilaagreid ja mõlemat roolisilindri laagrit määrdega (vt hooldustöid jaotistest "Pärast iga 50-t töötundi").

Määrige roolisilindri kolbi konserveerimismäärdega.

Määrige mootorikatete ja kabiiniuste hingi. Määrige edasi-/tagasisõiduhuova mõlemaid otsi (heledad osad) (vt hooldustöid jaotistest "Pärast iga 500-t töötundi").

Rehvid

Kontrollige, et õhurõhk rehvides oleks vähemalt 200 kPa (2,0 kp/cm²).

Kapott, puldan

* Laske mõõteriistade paneeli kate mõõteriistade paneelile.

* Katke kogu teerull puldaniga. Puldani ja maapinna vahele tuleb jätta pilu.

* Võimaluse korral hoidke teerulli püsiva õhutemperatuuriga siseruumides.

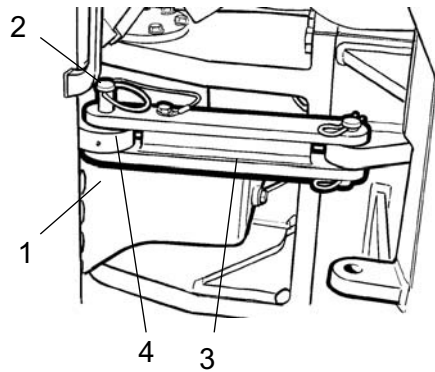
Mitmesugust

Tõstmine

Liigendühenduste lukustamine



Kui käivitata ja sõidate külma teerulliga, siis pidage meeles, et hüdrauliline õli on külm ning seetõttu on teerulli pidurdusteedekond pikem niikaua, kuni hüdrauliline õli saavutab normaaltemperatuuri.



Joonis. Liigendühendused lukustatud asendis

- 1. Lukustussplint
- 2. Lukustussõrm
- 3. Lukustusliigend
- 4. Lukustusaas

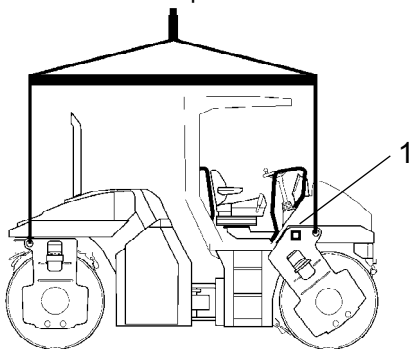
Pöörake rool otsesõidu asendisse. Vajutage avari-/seisupiduri nupp alla.

Tõmmake alumine traadiga kinnitatud lukstussplint (1) välja. Tõmmake välja lukstussõrm (2), mis on samuti traadiga kinnitatud.

Tõmmake lukustusliigend (3) välja ning kinnitage ülemise lukustusaasaga (4) masina raami taha.

Asetage lukstussõrm lukustusaasas olevasse avasse ja lukustage. Lukustage sõrm splindi (1) abil.

Kaal: vt teerulli tõsteplaati.



Joonis. Tõstmiseks ettevalmistatud teerull
1. Tõsteplaat

Teerulli tõstmine



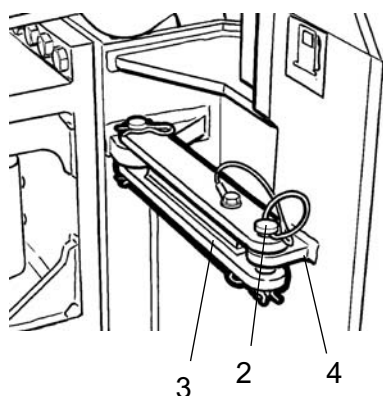
Masina brutokaal on näidatud tõsteplaadil (1). Vt ka tehnilisi andmeid.



Tõstevahendid nagu ketid, terastrossid, rihmad ja tõstekonksud peavad vastama kehtivatele eeskirjadele.



Ärge seiske ülestõstetud masina läheduses! Veenduge, et tõstekonksud oleksid õigesti kinnitatud.



Joonis. Liigendühendused lukustatud asendis

- 2. Lukustussõrm
- 3. Lukustusliigend
- 4. Lukustusaas

Liigendühenduste lahtilukustamine



Enne kasutamise alustamist ärge unustage liigendühendusi lahti lukustamast.

Tõmmake alumine traadiga kinnitatud lukstussplint (1) välja. Tõmmake välja lukstussõrm (2), mis on samuti traadiga kinnitatud.

Lükake lukustusliigend (3) tagasi ning kinnitage lukstussõrme (2) abil lukustusaasa (4) külge.

Lukustusraam asub masina esiraami küljes.

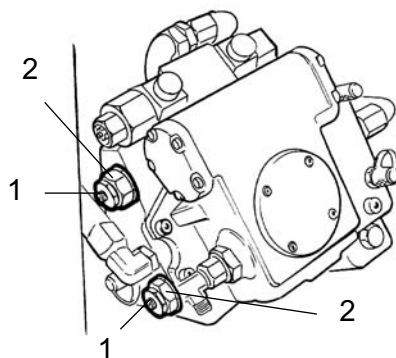
Pukseerimine

Teerulli võib pukseerida alltoodud juhiste kohaselt kuni 300 m (1000 jalga).

Pukseerimine lühikese vahemaa taha töötava mootoriga 1



Vajutage avarii-/seisupidurite nupp alla ja lülitage mootor ajutiselt välja. Blokeerige rullid tõkispakkudega, et vältida masina liikumist.



Joonis. Veopump

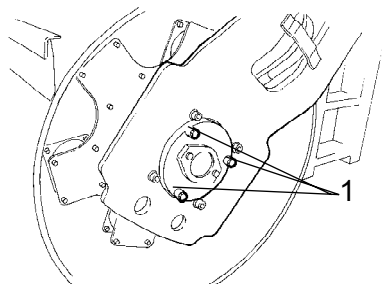
- 1. Pukseerimisventiil
- 2. Mitmeotstarbeline ventiil

Veopumbale juurdepääsuks avage mootorisektsiooni parempoolne kate.

Pöörake mõlemaid pukseerimisventiile (1) (keskmised kuuskantmutrid) kolme pöörde võrra kellaosuti liikumisele vastassuunas ning hoidke samal ajal mitmefunktsionaalset ventiili (2) (alumised kuuskantmutrid) paigal. Ventiilid asuvad veopumba vasakul poolel.

Käivitage mootor ja jätke tühikäigul tööle.

Nüüd võib teerulli pukseerida ja ka roolida, kui roolimehhanismil puuduvad muud vead.



Joonis. Trumli veopump
1. Korgid (3 tk) pidurite lahtiühendamiseks

Pukseerimine lühikese vahemaa taha, kui mootorit pole võimalik käivitada



Blokeerige rullid tõkispakkudega, et vältida masina liikumahakkamist pidurite mehhaanilisel lahtiühendamisel.

Avage mõlemad pukseerimisventiilid ülalkirjeldatud viisil.

Eemaldage kolm korki.

Pöörake iga kuuskant-pesapeakruvi 1/2 pöörde võrra. Jälgige, et kõiki kruvisid pööratakse ühepalju. See väldib pidurikolvi kinnijäämist. Jätkeke kruvide pööramist 1/2 pöörde kaupa kuni põhjani.

Ülaltoodud protseduur tuleb läbi viia kõigi valtsrullide jaoks.

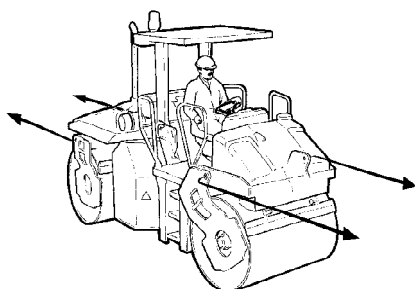
Teerulli pukseerimine



Teerulli pukseerimisel/remontimisel tuleb seda pidurdada pukseeriva veoki abil. Kuna teerullil puuduvad pidurid, siis tuleb kasutada jäika pukseerimisvarrast.



Teerulli tuleb pukseerida aeglaselt, maksimaalselt 3 km/h (2 miili tunnis) ning ainult lühikestel vahemaadel kuni 300 m (1000 jalga).



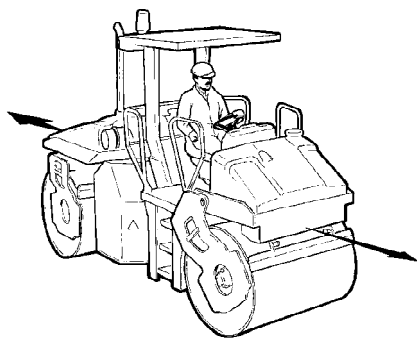
Joonis. Pukseerimine

Masina pukseerimisel tuleb pukseerimisseade ühendada mõlema tõsteavaga.

Tõmbejõud peavad olema paralleelsed masina pikiteljega (vt joonis). Maksimaalne ristisuunaline tõmbejõud võib olla 130 kN (29,225 naela).



Taastage hüdraulilise pumba ja/või mootori funktsioonid pärast pukseerimist vastupidises järjekorras.

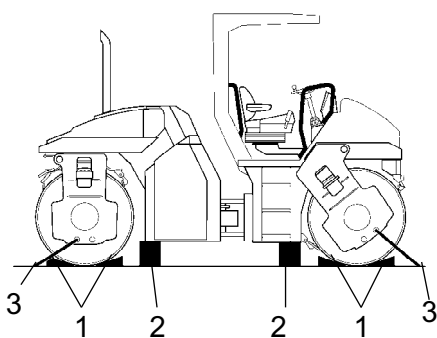


Joonis. Treileri haakesilmus

Treileri haakesilmus

Teerulli võib kinnitada treileri haakesilmuse külge.

Treileri haakesilmus pole ette nähtud pukseerimiseks. See on ette nähtud treilerite ja teiste pukseeritavate objektide jaoks, mille kaal ei ületa 4 000 kg (8 850 naela).



Joonis. Paigaldamine

1. Tõkisklotsid
2. Plokid
3. Rihmad

Transpordiks ettevalmistatud teerull



Lukustage enne tõstmise ja transportimise alustamist masina liigendmehhanismid. Järgige vastavates jaotistes toodud juhiseid.



Enne teerulli käivitamist ärge unustage liigendühendusi lahtilukustamast.

Väljalasketoru (lisavõimalusena) kokkupanek

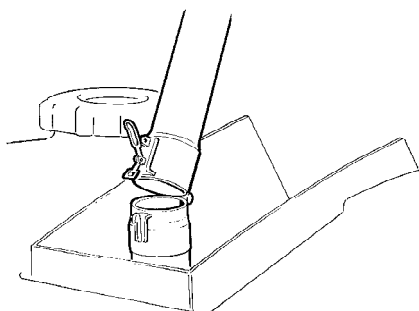
Teerull võib olla varustatud kokkupandava väljalasketoruga.



Enne töö alustamist väljalasketoru juures veenduge, et see ei oleks kuum. Olge väga ettevaatlik ja kandke töökindaid.



Väljalasketoru tõstmisel ja langetamisel võtke arvesse võimalikku muljumisohtu.



Joonis. Väljalasketoru kokkupanek

Kasutamist hõlmavate juhiste kokkuvõte



1. Järgige ohutusalasest juhistes toodud OHUTUSALASEID JUHISEID.
2. Veenduge, et kõik HOOLDUSE jaotises toodud nõuded oleksid täidetud.
3. Pöörake käivituslülitit sisselülitatud (ON) asendisse.
4. Lükake edasi-/tagasisõiduhuub NEUTRAALasendisse.
5. Seadke vibratsiooni juhtimise ümberlülitit käsitsi/automaatne asendisse 0.
6. Seadke mootori gaasihoob tühikäigule.
7. Käivitage mootor ja laske sellel soojeneda.
8. Seadke mootori gaasihoob tööasendisse.
9. Tõmmake avarii-/seisupiduri nupp väljatõmmatud asendisse.



10. Alustage teerulli juhtimist. Kasutage edasi-/tagasisõiduhuuba ettevaatlikult.











11. Kontrollige pidureid. Pidage meeles, et külma hüdraulilise vedeliku korral on masina pidurdustekond pikem.
12. Kasutage vibratsiooni ainult liikuva teerulli korral.
13. Kontrollige, kas veevajaduse korral saavad valtsrullid piisavalt vett.




14. AVARII KORRAL:
 - vajutage AVARII-/SEISUPIDURITE NUPPU;
 - hoidke roolist kindlalt kinni;
 - olge valmis masina järsuks peatumiseks.
15. Parkimisel:
 - vajutage avarii-/seisupiduri nupp alla;
 - lülitage mootor välja ja paigutage rullide alla tõkisklotsid.
16. Tõstmisel: juhinduge kasutusjuhendi vastavast jaotisest.
17. Pukseerimisel: juhinduge kasutusjuhendi vastavast jaotisest.
18. Transportimisel: juhinduge kasutusjuhendi vastavast jaotisest.
19. Utiliseerimisel: juhinduge kasutusjuhendi vastavast jaotisest.














Hooldus: määrideõlid ja sümboolid

 Kasutage alati kõrgekvaliteetseid määrideõlisid ja ettenähtud koguseid. Liiga palju määret või õli võib põhjustada ülekuumenemise ning selle tagajärjel detailide kiire kulumise.

	MOOTORIÕLI	Õhutemperatuuril -10°C kuni +40°C (14°F - 104°F): Shell Rimula TX SAE 15W/40 või sellega võrdväärsed API CF-4/SG (CD/CE)
	HÜDRAULILINE VEDELIK	Õhutemperatuuril -10°C kuni +40°C (14°F - 104°F): Shell Tellus TX68 või samaväärne; õhutemperatuuril üle +40°C (104°F): Shell Tellus TX100 või samaväärne
 Bio-Hydr.	BIODEGRADEERUV HÜDRAULILINE VEDELIK	Shell Naturelle HF-E46. Vabrikust tarnitud masin võib olla täidetud biodegradeeruva hüdraulilise vedelikuga. Õlivahetusel ja juurdevalamisel tuleb kasutada sama tüüpi õli.
	RULLI ÕLI	Õhutemperatuuril -15°C kuni +40°C (5°F - 104°F): Mobil SHC 629 või samaväärne
	MÄÄRE	Liigendühenduste jaoks SKF LGHB2 (NLGI-Klass 2) või samaväärne. Muude määrimispunktide jaoks Shell Retinax LX2 või samaväärne.
	KÜTUS	Vt mootori kasutusjuhendit
	JAHUTUSVEDELIK	Glycoshell või samaväärne (segatuna veega suhtes 50/50). Väldib külmumist kuni -41 °C-ni (-106°F).

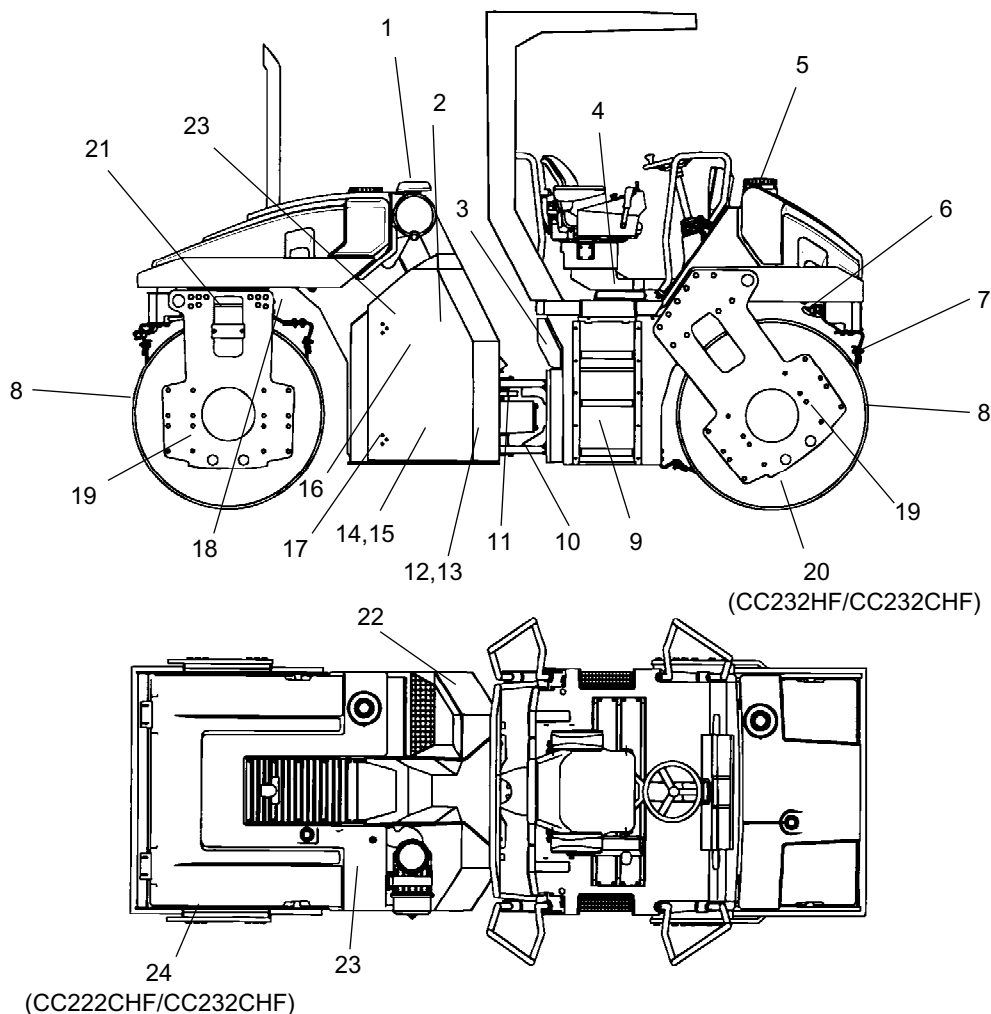
 Juhul, kui teerulli kasutatakse äärmiselt kõrge või madala õhutemperatuuri juures, siis tuleb kasutada teist kütust ja teisi määrideõlisid. Vt jaotist "Erijuhised" või konsulteerige Dynapac'iga.

Hooldussümbolid

	Mootor, õlitase		Õhufilter
	Mootor, õlifilter		Aku
	Hüdraulilise vedeliku paak, nivoo		Sprinkler
	Hüdrauliline vedelik, filter		Sprinkler, vesi
	Valtsrull, õlitase		Utiliseerimine
	Määreõli		Kütusefilter
	Jahutusvedeliku nivoo		

Hooldus: hooldusgraafik

Hooldatavad ja teenindatavad elemendid



Joonis. Hooldatavad ja teenindatavad elemendid

- | | | |
|------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Õhupuhasti | 9. Kütusepaak | 17. Hinged |
| 2. Mootoriõli | 10. Rooliliigend | 18. Pöördsilinder |
| 3. Tankimine | 11. Roolisilinder | 19. Kummielement |
| 4. Istme laagrid | 12. Hüdraulilise vedeliku filter | 20. Rullid, määrimine |
| 5. Veepaagid, täitmine | 13. Hüdraulilise vedeliku nivoo | 21. Pöörämismehhanismi laagrid |
| 6. Veüsteem | 14. Hüdrauliline vedelik, täitmine | 22. Aku |
| 7. Skreeper | 15. Hüdraulilise vedeliku paak | 23. Hüdraulilise vedeliku jahuti |
| 8. Valtsrullid | 16. Mootor | 24. Rehvid (kombi) |

Üldist

Ettenähtud töötundide möödudes tuleb teostada teerulli regulaarne hooldus. Kui töötundide järgi pole võimalik arvestust pidada, siis tehke hooldus päevase, nädalase jne intervalliga.



Enne kui hakkate tankima, õli- ja kütusenivood kontrollima, enne õli kasutamist või määrimist eemaldage antud koha läheduses olev mustus.



Järgida tuleb ka mootori kasutusjuhendis olevaid juhiseid.

Iga 10 töötunni möödudes (igapäevaselt)

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Joonisel näidatud pos.	Tegevus	Kommentaar
	Enne esimest käivitamist antud päeval	
2	Kontrollige mootori õlitaset	Vt mootori kasutusjuhendit.
13	Kontrollige hüdraulilise vedeliku paagi vedelikunivood	
9	Tankimine	
5	Täitke veepaagid	
6	Kontrollige sprinklerisüsteemi	
6	Avarii-pihustamine	
7	Kontrollige skreeperi seadistust	
	Kontrollige pidureid	

Pärast ESIMESE 50 töötunni möödumist

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Joonisel näidatud pos.	Tegevus	Kommentaar
2	Vahetage mootoriõli ja õlifilter	Vt mootori kasutusjuhendit.
16	Vahetage kütusefilter	Vt mootori kasutusjuhendit.
12	Vahetage hüdraulilise vedeliku filter	

Iga 50 töötunni möödudes (iganädalaselt)

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Joonisel näidatud pos.	Tegevus	Kommentaar
10	Määrige rooliliigendit	
11	Määrige roolisilindri tugesid	
18	Määrige poolraamrooli töösilindrit	Kui on kasutusel
1	Kontrollige/puhastage õhufiltri filterelementi	Vajaduse korral vahetage uue vastu
22	Kontrollige eletrolüüdi taset akus	
	Kontrollige õhukonditsioneerit	Kui on kasutusel
	Kontrollige/määrige servafreesi	Kui on kasutusel

Iga 250 töötunni möödudes (igakuiseks)

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Joonisel näidatud pos.	Tegevus	Kommentaar
16	Puhastage mootori jahutusribid	Vt mootori kasutusjuhendit.
23	Puhastage hüdraulilise vedeliku jahuti	Või vajaduse korral
	Kontrollige õhukonditsioneerit	Kui on kasutusel

Iga 500 töötunni möödudes (iga kolme kuu möödudes)

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Joonisel näidatud pos.	Tegevus	Kommentaar
8	Kontrollige rullide õlitaset	
21	Määrige pöördmehhanismi laagreid	Kui on kasutusel
19	Kontrollige kummielemente ja poltliiteid	
14	Kontrollige hüdraulilise vedeliku paagi kaant/õhutust	
4	Määrige istme laagreid	
	Määrige rooliketti	
17	Määrige hingi ja juhtseadmeid.	
2	Vahetage mootoriõli ja õlifilter	Vt mootori kasutusjuhendit.
16	Kontrollige mootori kiilrihma pingutust	Vt mootori kasutusjuhendit.
16	Vahetage mootori eelpuhastusfilter	

Iga 1000 töötunni möödudes (iga kuue kuu möödudes)

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Joonisel näidatud pos.	Tegevus	Kommentaar
16	Kontrollige mootori klapivahesid.	Vt mootori kasutusjuhendit.
16	Kontrollige mootori hammasrihma.	Vt mootori kasutusjuhendit.
16	Vahetage kütusefilter ja puhastage kütusepaak.	Vt mootori kasutusjuhendit.
12	Vahetage hüdraulilise vedeliku filter	
1	Vahetage peafilter ja õhupuhasti.	
	Vahetage kabiinis asuv õhupuhasti filter.	Kui on kasutusel

Iga 2000 töötunni möödudes (iga aasta)

Vt sisukorda, et leida viidatava jaotise lehekülje number.

Joonisel näidatud pos.	Tegevus	Kommentaar
15	Vahetage hüdrauliline vedelik.	
8	Vahetage valtsrullide õli.	
9	Laske kütusepaak tühjaks ja puhastage.	
5	Laske veepaagid tühjaks ja puhastage.	
10	Kontrollige liigendmehhanismide olukorda.	
	Kontrollige õhukonditsioneeri.	Kui on kasutusel

Hooldus: 10 töötunni möödudes



Parkige teerull tasasele pinnale. Kontrollimiste läbiviimisel ja reguleerimise ajal peab mootor olema välja lülitatud ja avari-/seisupidur rakendatud (kui pole teisiti nõutud).

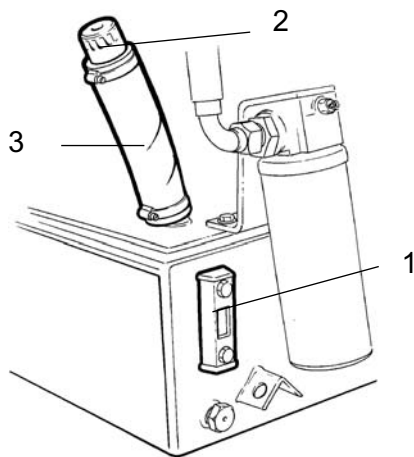


Hüdraulilise vedeliku paak: õlinivoo kontrollimine, täitmine

Avage mootorisektsiooni parempoolne kate.

Veenduge, et õlinivoo oleks max. ja min. märkide vahel.

Kui õlinivoo on madal, lisage määrideõlisid käsitlevas jaotuses näidatud õli.



Joonis. Hüdraulilise vedeliku paak.

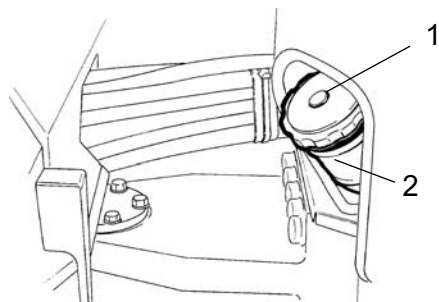
1. Õlinivoo kontrollaken
2. Täiteava kork
3. Õlivoolik täitmiseks.



Kütusepaak: tankimine



Kunagi ärge tankige kütust töötava mootoriga. Ärge suitsetage ja vältige kütuse mahavoolamist.



Joonis. Kütusepaak.
1. Kütusepaagi kork
2. Täitetoru

Tankige iga päev enne töö alustamist või tööpäeva lõppedes pärast tööd. Keerake lahti lukustatav kütusepaagi kork (1) ja täitke paak kuni täitetoru alumise servani.

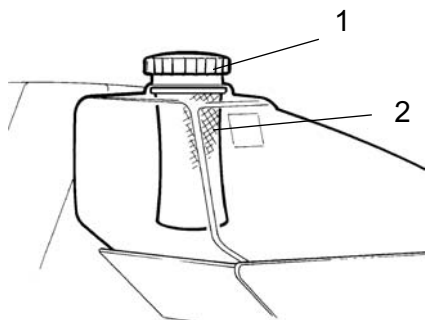
Kütusepaagi maht on 120 l (31,7 gallonit). Diiselkütuse marki vt mootori kasutusjuhendist.



Veepaagid: täitmine



Keerake lahti veepaagi kork (1) ja täitke paak puhta veega. Ärge eemaldage kurna (2).



Joonis. Tagumine veepaak
1. Veepaagi kork
2. Kurna

Täitke mõlemad veepaagid. Kummagisse paaki mahub 365 l (96,4 gallonit) vett.

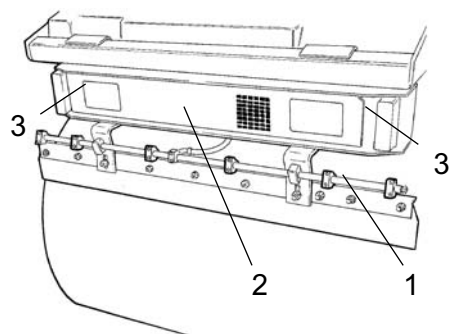
Paakide korkidele juurdepääsu hõlbustamiseks on mootorisektsiooni vasakpoolse katte taha (aku kohale) ning esirullist vasakule poolele paigaldatud sisselükatav aste.



Ainult üks lisand: väike kogus keskkonnaohutut antifriisi.



**Sprinklerisüsteem/rull:
kontrollimine**

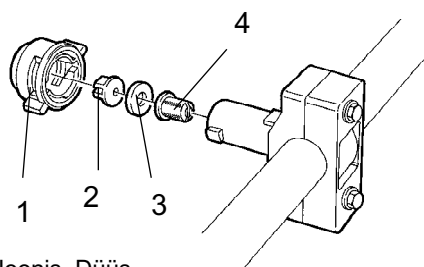


Käivitage sprinklerisüsteem ja veenduge, et ükski düüs (1) poleks ummistunud. Vajaduse korral puhastage ummistunud düüsid ja veepumba (2) juures asetsev jämefilter. Vt jooniseid.

Iga veepaagi all katte (2) taga asub pumbasüsteem, mille avanemiseks tuleb pöörata nelja kiiravanevat kruvi (3) 1/4 pöörde võrra kellaosuti liikumisele vastassuunas. Katte sulgemiseks keerake kruvid nii, et kruvipilu oleks vertikaalses asendis ja lükake sisse.

Joonis. Tagumine rull

1. Düüs
2. pumbasüsteem/katte
3. Kiiresti kinnitatavad kruvid



**Sprinklerisüsteem/rull:
puhastamine**

Võtke ummistunud düüs abivahendeid kasutamata lahti.

Puhuge düüs (2) ja peenfilter (4) suruõhu abil puhtaks. Alternatiivselt võite asendada ummistunud osad uutega ning vanad osad hiljem puhastada.

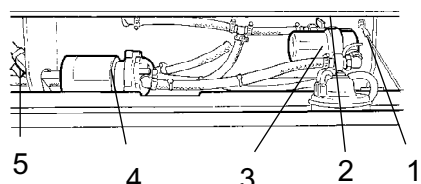
Pärast kontrollimisi ja kõigi osade puhastamist käivitage süsteem ja kontrollige selle töötamist.



Kandke suruõhuga töötamisel kaitseprille.

Joonis. Düüs

1. Puks
2. Düüs
3. Tihend
4. Peenfilter



Jämefilteri (1) puhastamiseks sulgege sulgemiskraan (2) ja eemaldage filtri korpus (3).

Puhastage filter ja filtri korpus. Kontrollige, et filtri korpuses asuv kummitihend poleks kahjustatud.

Pärast kontrollimisi ja kõigi vajalike puhastamiste läbiviimist käivitage süsteem ja kontrollige selle töötamist.

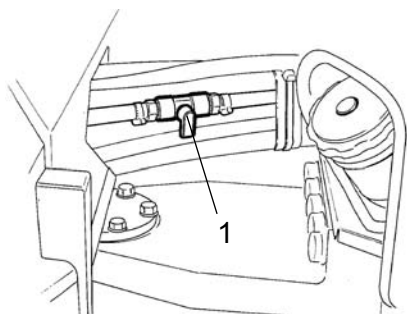
Äravailukraan (5) asub pumbasüsteemi suhtes vasakul poolel. Seda kasutatakse paagi ja pumbasüsteemi tühjendamiseks.

Joonis. Pumbasüsteem

1. Jämefilter
2. Sulgemiskraan
3. Filtri korpus
4. Veepump
5. Äravailukraan



Avarii-pihustamine

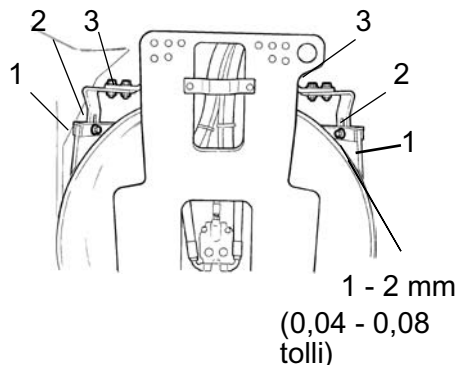


Joonis. Liigendühendused
1. Sulgemiskraan

Ühe veepumba seiskumisel suudab tööle jäänud pump hoida sprinklerisüsteemi töötavana, kuid süsteemi jõudlus väheneb.

Ainult ühe pumbaga töötamiseks avage veevooliku sulgemiskraan (1). Sulgege seiskunud pumba jämefiltril sulgemiskraan (vt eelmist joonist).

Statsionaarsed skreeperid: kontrollimine, seadistamine



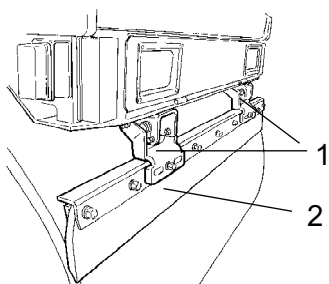
Joonis. Tagumise rulli skreeperid
1. Skreeperi plaat
2. Reguleerimiskruvid
3. Reguleerimiskruvid

Veenduge, et skreeperid oleksid vigastamata. Reguleerige skreeperid nii, et nad oleksid 1 - 2 mm (0,04 - 0,08 tolli) kaugusel trumlist. Mõningate asfaldikomponentide korral võib osutuda kasulikumaks, kui skreeperi plaadid (1) toetuvad kergelt vastu rulli.

Asfaldijäägid võivad koguneda skreeperile ja muuta skreeperiplaadi survet.

Skreeperiplaatide üles või alla reguleerimiseks vabastage kruvid (2). Skreeperiplaatide kontakturve reguleerimiseks vastu rulli vabastage kruvid (3).

Ärge unustage pärast reguleerimist kruve kinni keerata!



Joonis. Vedrukoormusega skreeperid
1. Vedrumehhanism
2. Skreeperi plaat

Vedrukoormusega skreeperid (lisavõimalusena): kontrollimine

Veenduge, et skreeperid oleksid vigastamata.

Vedrukoormusega skreeperid ei vaja reguleerimist, kuna vedrukoormus tagab plaatide õige kontaktjõu.

Asfaldijäägid võivad koguneda skreeperile ja muuta skreeperiplaadi survet. Vajaduse korral puhastage.



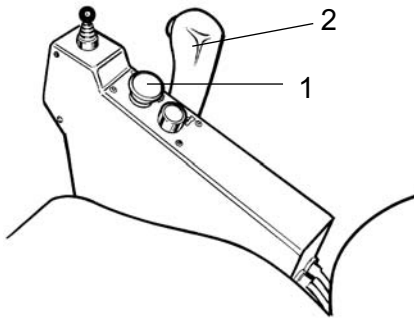
Transpordi ajal peavad skreeperid olema tagasi tõmmatud.



Pidurid: kontrollimine



Kontrollige pidureid järgmisel viisil:



Joonis. Juhtpaneel
1. Avari-/seisupiduri nupp
2. Edasi-/tagasisõiduhuob

Sõitke teerulliga aeglaselt edasisuunas.

Vajutage avari-/seisupiduri nupp (1) alla.
Mõõteriistade paneelil asuv hoiatav indikaatorlamp
peab süttima ja teerull peatuma.

Pärast pidurite kontrollimist lükake
edasi-/tagasisõiduhuob (2) neutraalasendisse.

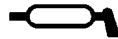
Tõmmake avari-/seisupiduri nupp üles.

Nüüd on teerull töövalmis.

Hooldus: 50 töötunni möödudes



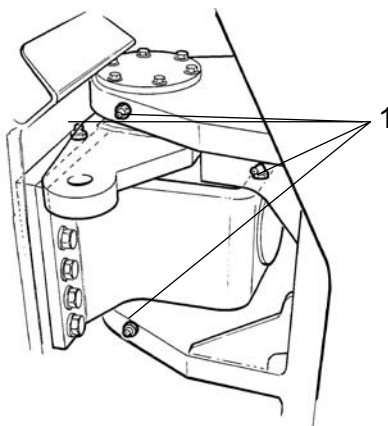
Parkige teerull tasasele pinnale. Kontrollimiste läbiviimisel ja reguleerimise ajal peab mootor olema välja lülitatud ja avari-/seisupidur rakendatud (kui pole teisiti nõutud).



Rooliliigend: määrimine



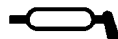
Ärge lubage kellegil viibida rooliliigendi läheduses, kui masina mootor töötab. Roolimehhanismi kasutamise korral on võimalik muljumine. Enne määrimise alustamist vajutage avari-/seisupiduri nupp alla.



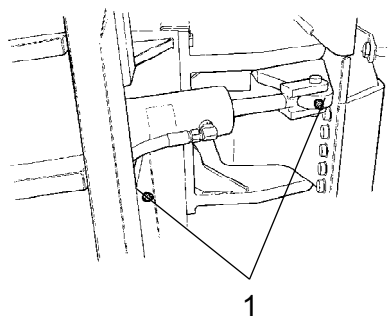
Joonis. Liigendühenduse parem pool
1. Määrdeniplid

Pöörake rool maksimaalses ulatuses paremale. Nüüd on kõik neli määrdeniplit (1) masina vasakult poolelt juurdepääsetavad.

Pühkige määrdeniplid (1) puhtaks. Määrige iga niplit, tehes käsi-määrdepritsiga viis pumbalööki. Veenduge, et määre tungiks laagritesse. Kui määre ei jõua laagritesse, siis võib osutuda vajalikuks vähendada tungraua abil liigendühenduses olevat rõhku ja korrata määrimist.



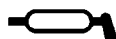
Roolisilinder: määrimine



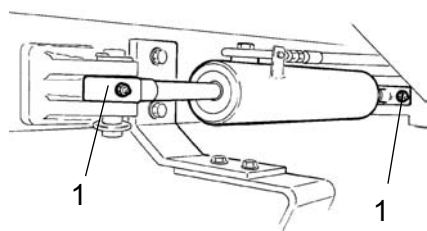
Joonis. Liigendühenduse vasak pool
1. Määrdeniplid

Pöörake rool tagasi otsesõidu asendisse. Nüüd on kaks roolisisilindril asuvat määrdeniplit (1) masina vasakult poolelt juurdepääsetavad.

Pühkige kõik niplit (1) puhtaks ja määrige iga niplit, tehes käsi-määrdepritsiga kolm pumbalööki.



Pöördsilinder (lisavõimalusena): määrimine



Joonis. Pöördsilinder
1. Määrdeniplid



Ärge lubage kellegil viibida valtsrulli taga, kui masina mootor töötab. Valtstrumli liikumise korral on võimalik muljumine.

Pöörake tagumine rull nii, et see oleks vasakpöörde asendis. Nüüd on kaks silindril asuvat määrdeniplit (1) masina paremalt poolt juurdepääsetavad.

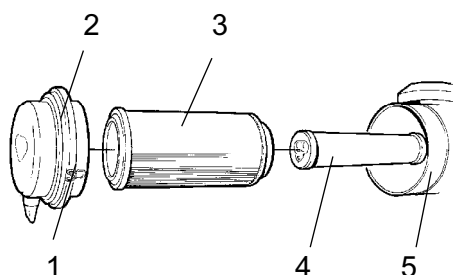
Pühkige kõik niplid (1) puhtaks ja määrige iga niplit, tehes käsi-määrdepritsiga kolm pumbalööki.



Õhupuhasti:
kontrollimine, puhastamine



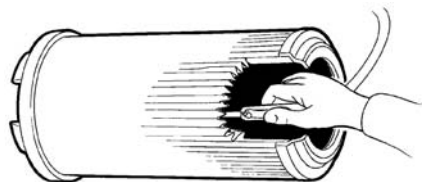
Kui mootori täiel võimsusel töötamisel süttib juhtpaneelil asuv hoiatav indikaatorlamp, siis tuleb õhufiltri peafilter välja vahetada või puhastada.



Joonis. Õhupuhasti
1. Lukustusplaadid
2. Kate
3. Peafilter
4. Varufilter
5. Filtri korpus

Vbastage kolm lukustusklambrit (1), tõmmake kaas (2) pealt ära ja tõmmake peafilter (3) välja.

Jätke varufilter (4) puutumata.



Joonis. Peafilter

Peafilter:
filtri puhastamine suruõhuga

Õhufiltri puhastamisel kasutage suruõhku, mille maksimaalne rõhk ei ületa 5 baari. Suunake õhujuga filtri sisse piki paberivolte üles- ja allasuunas.

Hoidke suruõhudüüsi ots paberivoltidest vähemalt 2 - 3 cm (0,8 - 1,2 tolli) kaugusel, et suruõhujuga ei saaks paberit vigastada.



Kandke suruõhuga töötamisel kaitseprille.

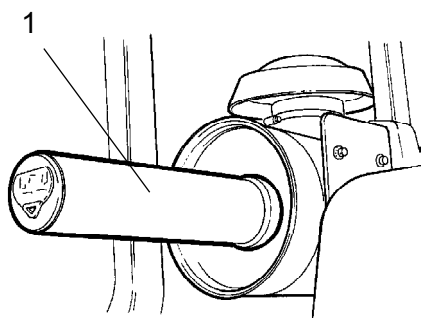
Põhkige filtrikaane (2) ja filtri korpuse (5) sisemus puhtaks. Vt eelmist joonist.



Kontrollige, kas filtri korpuse ja imemisvooliku kinnitusklambrid on pingutatud ja voolikud kahjustamata. Kontrollige voolikusüsteemi tervikuna kuni mootorini.



Vahetage peafilter pärast 5-t puhastamist (või varem) uue vastu.



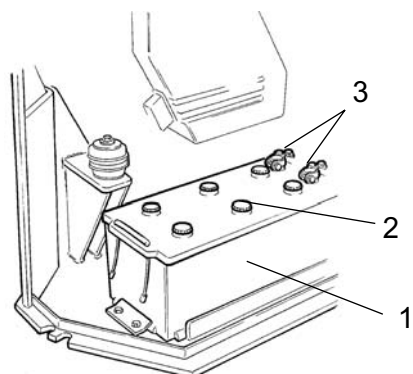
Joonis. Õhufilter
1. Varufilter

Varufilter: vahetamine

Vahetage varufilter uue filtri vastu pärast iga peafiltri vahetamist või peafiltri viiendat puhastamist.

Varufiltrit pole võimalik puhastada.

Varufiltri (1) väljavahetamiseks tõmmake vana filter hoidjast välja, paigaldage uus filter ja pange filter seejärel vastupidises järjekorras lahtivõtmisele kokku.



Joonis. Akuseksioon
1. Aku
2. Akuelemendi kork
3. Kaabliklemmid

Aku:

elektrolüüdi taseme kontrollimine,



Elektrolüüditaseme kontrollimisel ei tohi aku läheduses olla lahtisi leeki. Kui generaator laeb akut, siis eraldub akust plahvatusohtlik gaas.

Avage mootoriseksiooni vasakpoolne kate. Pöörake mõlemad aku kohal olevaid plaadi kiiravanevaid kruvisid 1/4 pöörde võrra kellaosutile vastupidises suunas ja lükake plaat eemale.

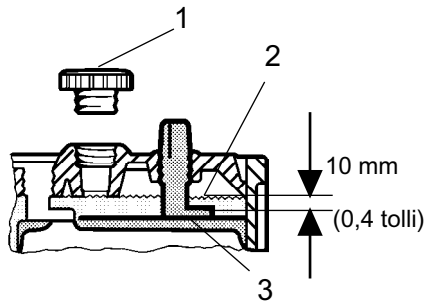


Kandke kaitseprille. Aku sisaldab korrosiooni põhjustavat hapet. Kokkupuutel happega loputage saastunud kohta veega.



Aku lahtiühendamisel ühendage negatiivne akujuhe alati esimesena lahti. Aku ühendamisel ühendage positiivne akujuhe alati esimesena.

Kaablikinnitused peavad olema puhtad ja hästi pingutatud. Korrodeerunud kaablikinnitused tuleb puhastada ja määrada happeskindla vaseliiniga.



Joonis. Elektrolüüdi tase akus

1. Akuelemendi kork
2. Elektrolüüdi tase
3. Plaat

Akuelement:
elektrolüüditas

Eemaldage akuelementide korkid ja kontrollige, et elektrolüüditas oleks 10 mm (0,4 tolli) plaatidest allpool. Kontrollige kõigi akuelementide elektrolüüditasemeid. Kui elektrolüüdi tase on allapoole ettenähtud väärtust, siis lisage destilleeritud vett.

Kui temperatuur on alla külmumistemperatuuri, siis peab mootor mõne aja jooksul enne destilleeritud vee juurdevalamist tühikäigul töötama. Vastasel juhul võib elektrolüüt külmuda.

Kontrollige, et akuelementide korkides olevad avad poleks ummistunud. Keerake korkid elementidele tagasi.



Utiliseerige kasutatud akud ettenähtud viisil. Akudes sisalduv plii on keskkonnale ohtlik.



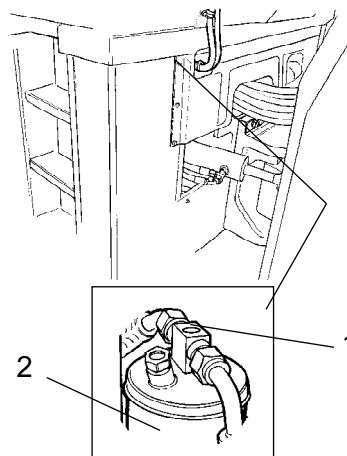
Enne elekterkeevituse teostamist masina juures ühndage lahti aku maanduskaabel ja seejärel kõik generaatori ühenduskaablid.



Õhukonditsioneer (lisavõimalusena):
kontrollimine



Kunagi ärge töötage töötava mootoriga teerulli all. Parkige teerull tasasele pinnale, blokeerige rattad tõkispakkudega ja vajutage seisupiduri nupp alla.



Joonis. Kuivatusfilter
1. Kontrollaken
2. Filtrihoidja

Seadme töötamisel kontrollige läbi kontrollakna (1) õhumullide puudumist kuivatusfiltris.

Paremaks juurdepääsuks kuivatusfiltrile pöörake teerulli rool täies ulatuses paremale.



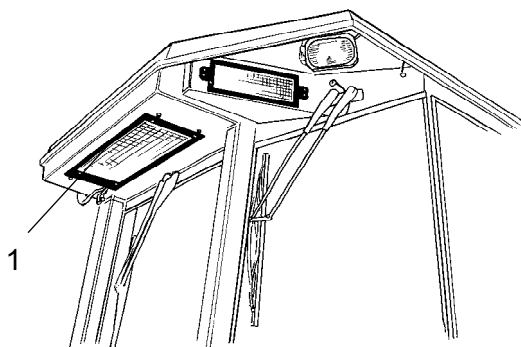
Vajutage avari-/seisupiduri nupp alla.

Filter asub vasakul poolel kabiini all ning seda võib näha voolikute sisenemiskohast kabiinipõranda alla (vt joonist).

Kui läbi kontrollakna on näha õhumulle, siis on külmutusagensi tase liiga madal. Lülitage seade välja, kuna külmutusagensi ebapiisav hulk võib seadet kahjustada. Lisage külmutusagensit.

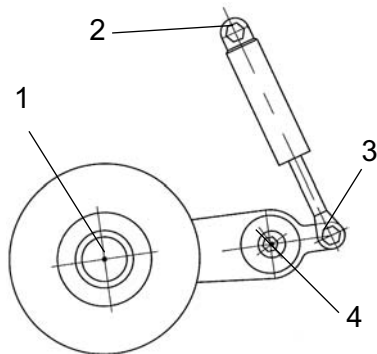


Õhukonditsioneer (lisavõimalusena):
puhastamine



Joonis. Kabiin
1. Kondensaatori element

Jahutusvõime märgataval vähenemisel puhastage kabiini tagaseinas asuvat kondensaatorelementi (1). Puhastage ka kabiinis asuvat puhastusseadet.



Joonis. Servafreesi neli määrimispunkti

Servafrees (lisavõimalusena):
määrimine



Servafreesi kasutamist vt kasutamist käsitlevast jaotisest.

Määrige freesi joonisel näidatud neljas punktis.

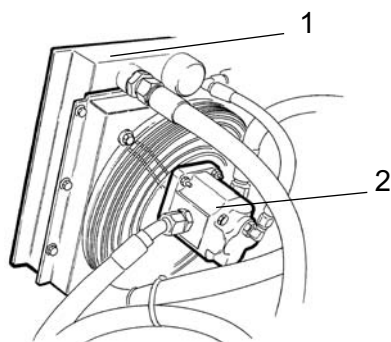
Määrimiseks kasutatavaid määreid vt määreõlide tehnilistest andmetest.

Määrige kõiki laagrite määrdepunkte, tehes käsi-määrdepritsiga viis pumbalööki.

Hooldus 250 töötunni möödudes



Parkige teerull tasasele pinnale. Kontrollimiste läbiviimisel ja reguleerimise ajal peab mootor olema välja lülitatud ja avari-/seisupidur rakendatud (kui pole teisiti nõutud).



Joonis. Hüdraulilise vedeliku jahutaja
1. Radiaator
2. Ventilaatori mootor

Hüdraulilise vedeliku jahutaja:
vedelikunivoo kontrollimine, vedeliku lisamine

Hüdraulilise vedeliku jahutaja juurdepääsuks avage mootorisektsiooni parempoolne kate.

Kontrollige, et õhuvool läbi jahuti poleks takistatud. Musti hüdraulilise vedeliku jahuteid puhastatakse suruõhuga või pestakse kõrgsurve pesemisseadme abil.

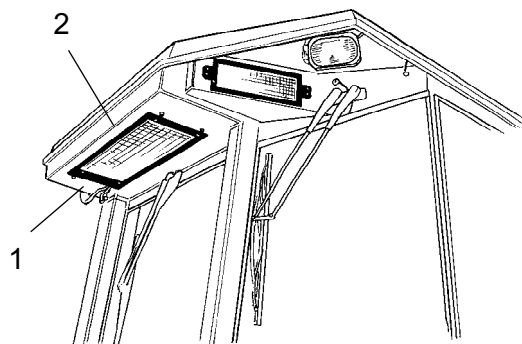
Suunake õhu- või veejuga läbi jahuti vastassuunas jahutusõhu voolusuunale.



Kandke suruõhuga või kõrgsurve pesemisseadmega töötamisel kaitseprille.



Olge kõrgsurve-veejoa kasutamisel ettevaatlik. Ärge hoidke pesemisseadme düüsi jahutile liiga lähedal.



Joonis. Õhukonditsioneer
1. Külmutusagensi voolikud
2. Kondensaatori element

Õhukonditsioneer (lisavõimalusena):
kontrollimine

Kontrollige voolikuid ja ühendusi ning veenduge, et neil poleks õlijälgi, mis viitavad külmutusagensi lekkimisele.

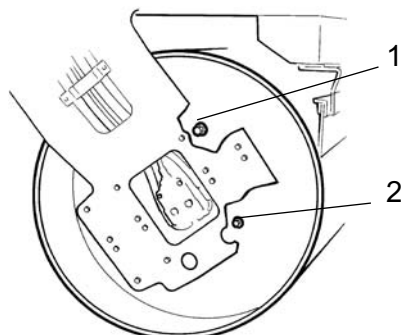
Hooldus: 500 töötunni möödudes



Parkige teerull tasasele pinnale. Kontrollimiste läbiviimisel ja reguleerimise ajal peab mootor olema välja lülitatud ja avari-/seisupidur rakendatud (kui pole teisiti nõutud).



Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vastasel juhul on võimalik süsinikmonoksiidi mürgitus.



Joonis. Rull, vibreeriv pool
1. Täiteava kork
2. Nivoo kontrollimise kork

Valtsrull, õlitase:
kontrollimine, täitmine

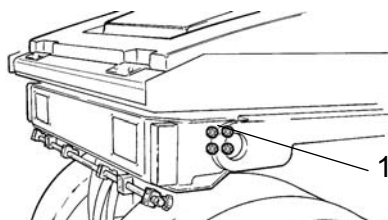
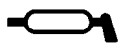
Seadke rull nii, et täiteva kork (1) - suur kork - oleks oma pöörlemistrajektoori kõige kõrgemas asendis.

Pühkige nivoo kontrollimise korki (2) (väikese korki) ümbrus puhtaks ja eemaldage kork.

Veenduge, et õlinivoo oleks kõrgemal korki alumisest äärest. Kui õlinivoo on madalamal, siis valage õli juurde. Kasutage õlimarki, mis vastab õlide tehnilisi andmeid käsitlevale jaotisele.

Pärast täiteava korki eemaldamist pühkige korki külge jäänud metallitükid ära. Kontrollige, et korki tihendid oleksid kahjustamata - vajadusel vahetage uute vastu.

Paigaldage korkid tagasi ning kontrollige nende pingutuse tugevust uuesti pärast teerulliga sõitmist.

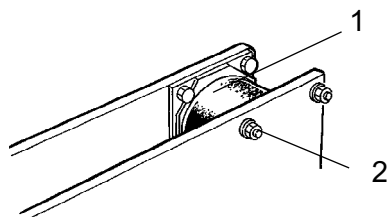


Joonis. Tagumine rull
1. Määrdeniplid (4 tk)

Pöörämismehhanismi laagrid (lisavõimalusena):
määrimine

Määrige iga niplit (1), tehes käsi-määrdepritsiga viis pumbalööki.

Kasutage määret, mis vastab määrdeõlide tehnilisi andmeid käsitlevale jaotisele.



Joonis. Rull, vibreeriv pool
1. Kummielement
2. Kinnituskruid

Kummielemendid ja kinnituskruid:
kontrollimine

Kontrollige kõiki kummielemente (1). Vahetage kõik kummielemendid välja, kui on 25%-l rulli ühel poolel olevatest elementidest on tekkinud sügavamad mõrad kui 10 - 15 mm (0,39 - 0,59 tolli).

Kontrollimiseks kasutage noatera või mõnda muud teravat objekti.

Kontrollige ka, et kinnituskruid (2) oleks piisavalt pingutatud.



Hüdraulilise vedeliku paagi kork: kontrollimine



Joonis. Mootoriseksioon, parem pool
1. Paagi kork

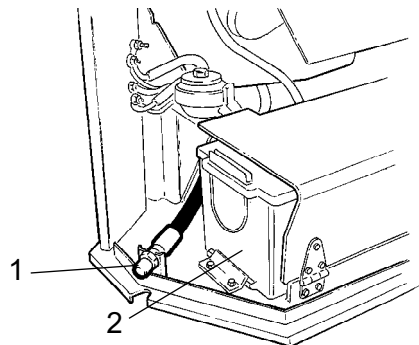
Avage mootoriseksiooni parempoolne kate.

Keerake kork ära ja veenduge, et kork poleks ummistunud. Õhk peab saama takistuseta läbi korgi liikuda.

Kui kork on ükskõik kummas suunas ummistunud, siis peske seda vähese hulga diiselkütusega ja puhuge suruõhuga läbi, kuni ummistus on eemaldatud või vahetage kork uue vastu.



Kandke suruõhuga töötamisel kaitseprille.



Joonis. Mootoriseksioon, vasak pool
1. Õli äravooluava
2. Aku

Mootor:
õlivahetus

Mootoriõli äravoolukork asub aku juures vasakpoolse mootoriseksiooni katte taga.

Laske õlil välja voolata siis, kui mootor on veel soe. Asetage vähemalt 15 l (4 gallonit) õlikogumisanum äravooluava alla.



Olge mootoriõli väljalaskmise juures väga ettevaatlik. Kandke kaitsekindaid ja -prille.

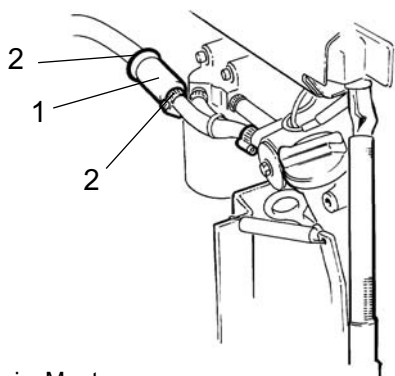
Keerake korkkrugi (1) lahti. Laske õlil välja voolata ja kruvige kork tagasi.



Laske õlil välja voolata siis, kui mootor on veel soe.

Täitke karter uue mootoriõliga. Õiget õlimarki vt mootoriõli tehnilistest andmetest või mootori kasutusjuhendist.

Kontrollige õlimõõtevarda abil õlinivoo õigsust. Üksikasju vt mootori kasutusjuhendist.



Joonis. Mootor
1. Eelpuhastusfilter
2. Vooliku kinnitusklambrid

Mootori eelpuhastusfilter:
vahetamine

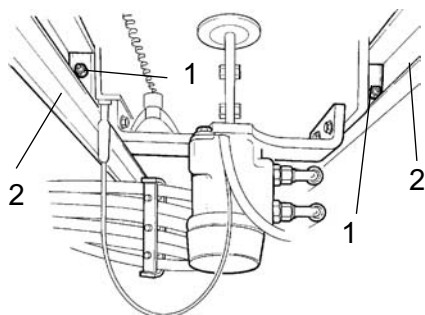
Lõdvestage vooliku kinnitusklambrid (2) kruvikeeraja abil.



Eemaldage filter (1) ja viige see vastavate tööstusjäätmete vastuvõtupunkti. Masinas kasutatakse ühekordselt kasutatavaid filtreid ning neid pole võimalik puhastada.

Paigaldage uus eelpuhastusfilter ja kinnitage vooliku kinnitusklambrid.

Käivitage mootor ja kontrollige leki puudumist eelpuhastusfiltrist.



Joonis. Istme laagrid
1. Määrdeniplid
2. Külgmised relsid

Istme laagrid: määrimine

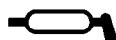
Eemaldage mõlemad operatori platvormi all olevad astmed. Kabiiniga varustatud masinate korral eemaldage ühelt poolt üks aste ja teiselt poolt katteplaat.

Määrige isme edasiliikumise juhtrelsse (2). Relssidel on neli määrdeniplit (1), mis asuvad kahekaupa kummalgi pool. Määrige kõiki määrdenipleid, tehes käsi-määrdepritsiga viis pumbalööki.

Määrige ka istme lukustusmehhanisme (nii edasiliikumise kui ka pöörlemise lukustust). Kasutage mootoriõli või rulli õli.



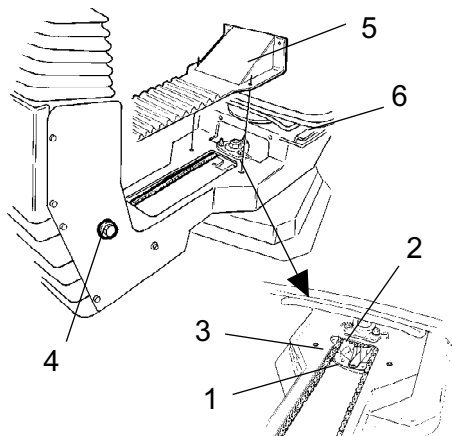
Kui iste hakkab reguleerimisel raskesti liikuma, siis tuleb seda määrada sagedamini.



Istme laagrid: määrimine



Pidage meeles, et kett on juhtimismehhanismi elulise tähtsusega osa.



Joonis. Istme laagrid
1. Määrdenippel
2. Ketiratas
3. Roolikett
4. Reguleerimiskruvi
5. Kate
6. Juhtrels

Määrdeniplile (1) juurdepääsuks eemaldage kate (5). Määrige operatori istme pööramislaagrit, tehes käsi-määrdepritsiga kolm pumbalööki.

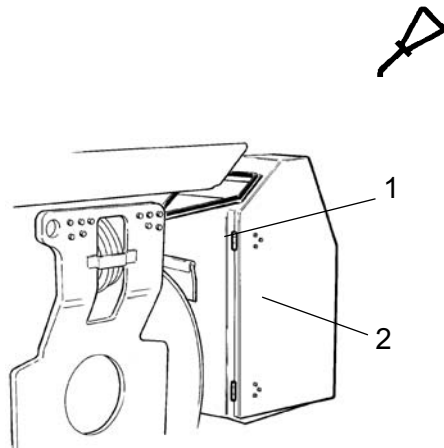
Määrige ka istme liugrööpaid (6).

Puhastage ja määrige istme ja roolisamba vahelist ketti (3).

Kui kett on ketirattal (2) lõdvalt, siis lõdvestage kruvisid (4) ja nihutage roolisammast ettepoole. Pingutage kruvid uuesti ja kotrollige keti pingutust.



Kui iste hakkab reguleerimisel raskesti liikuma, siis tuleb seda määrada sagedamini, kui on nõutud käesolevas kasutusjuhendis.



Joonis. Mootorisektsioon
1. Hinged
2. Juhtmistrossid

Hinged, juhtseadmed:
määrimine

Määrige mootorisektsiooni katete (1) kõiki hinge, kuni määre jõuab hinge teljeni.

Kui masin on varustatud kabiiniga, siis määrige kabiini hingesid samal viisil.

Määrige ka esi- ja tagalampide katete hingesid paari tilga õliga.

Määrige edasi-/tagsisõidu juhttrosse, mis kulgevad piki hüdraulilise pumba juhtkangi. Määrige trossi juhtpukside avasid mõne tilga õliga.

Hooldus: 1000 töötundi möödudes



Parkige teerull tasasele pinnale. Kontrollimiste läbiviimisel ja reguleerimise ajal peab mootor olema välja lülitatud ja avari-/seisupidur rakendatud (kui pole teisiti nõutud).



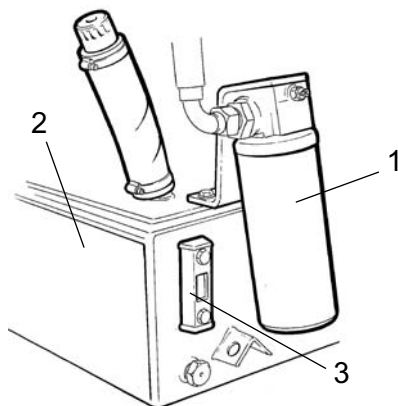
Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vastasel juhul on võimalik süsinikmonoksiidi mürgitus.



Hüdraulilise vedeliku filter: vahetamine



Eemaldage filter (1) ja viige see vastavate tööstusjäätmete vastuvõtupunkti. See on ühekordselt kasutatav filter ning seda pole võimalik puhastada.



Joonis. Hüdraulilise vedeliku paak
1. Hüdraulilise vedeliku filter
2. Paak
3. Kontrollaken

Puhastage hoolikalt filtrihooldja tihenduspiind.

Kandke uue filtri kummitihendile õhuke kiht värsket hüdraulilist õli.

Keerake filter käsitsi kinni - esmalt niipalju, et filtri tihend sattuks kontakti filtri alusega. Seejärel pöörake veel 1/2 pööret.

Kontrollige hüdraulilise vedeliku taset kontrollaknast (3) ja lisage vajaduse korral vedelikku. Enamaks informatsiooniks vt jaotist "Pärast iga 10-t töötundi".

Käivitage mootor ja kontrollige leki puudumist filtrist.

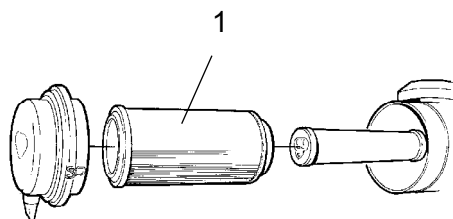


Õhufilter:
vahetamine

Asendage peafilter (1) ka juhul, kui seda pole veel puhastatud viis korda. Filtri vahetamist vt jaotisest "Pärast iga 50-t töötundi".



Kui ummistunud filtrit ei vahetata uue vastu, siis muutuvad väljaheitegaasid mustaks ja mootoril väheneb võimsus. Eksisteerib ka tõsine oht kahjustada mootorit.



Joonis. Õhufilter
1. Peafilter



Õhukonditsioneer (lisavõimalusena):
värske õhu filter: puhastamine

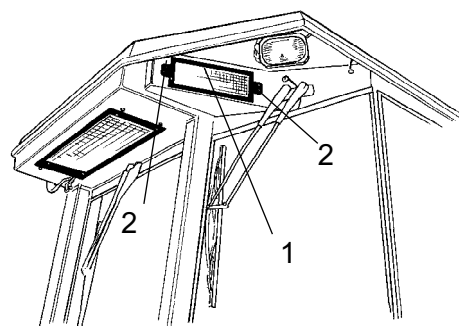


Kasutage filtri (1) kättesaamiseks treppredelit.

Kasutatakse kaht värske õhu filtrit (1) - üks kummalgi pool kabiini.

Keerake kruvid (2) lahti ja eemaldage kogu filtrihooldaja. Võtke filtri sees olev filterelement välja ja asendage uue filterelemendiga.

Kui teerulli kasutatakse tolmuses keskkonnas, siis võib osutuda vajalikuks sagedasem filterelemendi vahetamine.



Joonis. Kabiin
1. Värske õhu filter (2 tk)
2. Kruvid (2 tk)

Hooldus: 2000 töötunni möödudes



Parkige teerull tasasele pinnale. Kontrollimiste läbiviimisel ja reguleerimise ajal peab mootor olema välja lülitatud ja avari-/seisupidur rakendatud (kui pole teisiti nõutud).



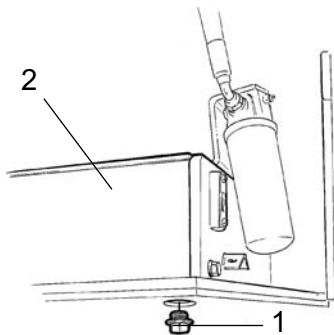
Mootori käivitamisel siseruumides tuleb tagada hea ventilatsioon (õhu väljatõmme ventilaatori abil). Vastasel juhul on võimalik süsinikmonoksiidi mürgitus.



Hüdraulilise vedeliku paak: vedeliku vahetamine



Olge vedelike ja õlide väljalaskmise juures väga ettevaatlik. Kandke kaitsekindaid ja -prille.



Joonis. Mootoriseksioon, parem pool
1. Õli äravooluava kork
2. Hüdraulilise vedeliku paak

Asetage vähemalt 50 l (13,2 gallonit) õlikogumisanum äravooluava alla.

Keerake õli äravooluava kork (1) lahti. Laske kogu vedelikul välja voolata ja kruvige kork tagasi.



Utiliseerige väljavoolanud vedelik keskkonnaohutul viisil.

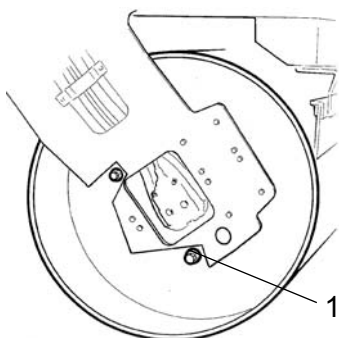
Täitke paak värske hüdraulilise vedelikuga. Hüdraulilise vedeliku marki vt õlide tehnilisi andmeid käsitlevast jaotisest.

Vahetage hüdraulilise vedeliku filter vastavalt jaotisele "Pärast iga 1000-t töötundi".

Käivitage mootor ja kasutage hüdraulilisi funktsioone. Kontrollige hüdraulilise vedeliku taset ja lisage vajaduse korral vedelikku.



Valtsrull: õli vahetamine



Joonis. Rull, vibreeriv pool
1. Äravooluava kork



Olge vedelike ja õlide väljalaskmise juures väga ettevaatlik. Kandke kaitsekindaid ja -prille.

Seadke rull nii, et äravooluava kork (1) - suur kork - oleks oma pöörlemisrajektoori kõige madalamas asendis.

Asetage vähemalt 20 l (5,3 gallonit) õlikogumisanum äravooluava alla.

Keerake õli äravooluava kork (1) lahti. Laske õlil välja voolata ja kruvige kork tagasi.



Utiliseerige väljavoolanud õli keskkonnaohutul viisil.

Vt õliga täitmist jaotisest "Pärast iga 500-t töötundi".



Kütusepaak:
puhastamine

Paaki on kõige lihtsam puhastada siis, kui see on peaaegu tühi.

Kasutades sobivat pumpa (nt pumpa õli väljapumpamiseks), pumbake kõik kütusejäägid välja.



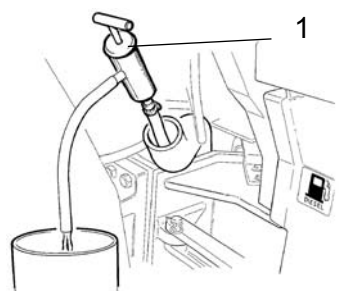
Koguge kütus ja kõik setted õlijääkide anumasse ja utiliseerige keskkonnaohutul viisil.



Käsitsege kütust ettevaatlikult. Tulekahjuoht!



Kütusepaak on valmistatud plastikust (polüetüleenist) ning see on taaskäideldav.



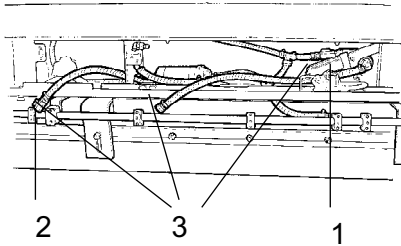
Joonis. Kütusepaak
1. Pump kütuse väljapumpamiseks



Veesüsteem:
vee väljalaskmine



Pidage meeles, et talvel võib masinas olev vesi külmuda. Tühjendage veepaak, pump ja torud või lisage veele antifriisi.



Joonis. Pumbasüsteem

1. Filtri korpus
2. Äravoolukraan
3. Kiirühendusliitmikud

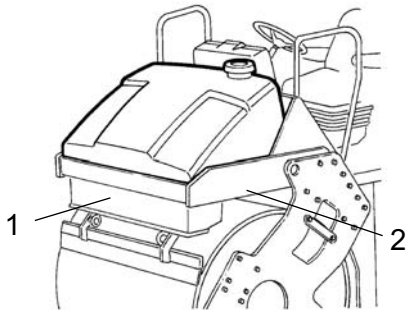
Paagi veest tühjendamiseks lihtsaimal viisil tuleb filtri korpus (1) lahti keerata ja eemaldada. Edasi ühendage voolikud kiirühendusliitmikest (3) lahti.

Iga veepaagi alla on ka äravoolukraan (punane ristkülik).

Veepumba tühjendamiseks avage äravoolukraan (2).



Veepaak: puhastamine



Joonis. Veepaak

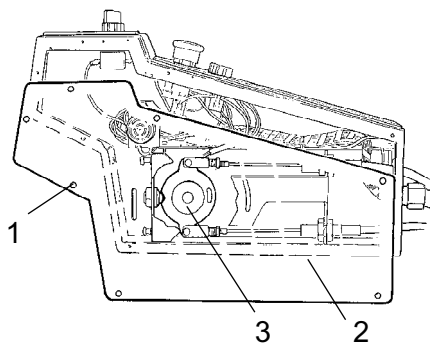
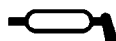
1. Pumbasüsteem
2. Äravoolutoru

Puhastage veepaagid vee ja sobiva plastiku puhastamiseks ettenähtud pesemisvahendiga.

Paigaldage filtri korpus (1) või äravoolukork (2) tagasi. Täitke paagid veega ja kontrollige lekkide puudumist.



Veepaagid on valmistatud plastikust (polüetüleenist) ning need on taaskäideldavad.



Joonis. Edasi-/tagasisõiduhoob

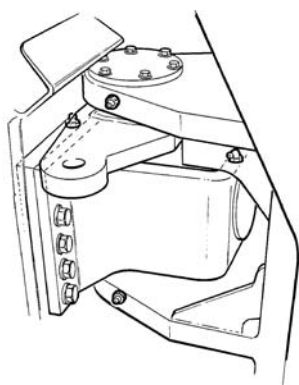
1. Kruvi
2. Plaat
3. Nukk-ketas

Edasi-/tagasisõiduhoob:
määrimine

Keerake kruvid (1) ära ja eemaldage plaat (2).

Määrige nukk-ketta (3) kontaktpindu.

Pigaldage plaat (2) kruvide (1) abil tagasi ettenähtud kohale.



Joonis. Rooliliigend

Rooliliigend: kontrollimine

Kontrollige liigendit vigastuste ja mõrade puudumise suhtes.

Kontrollige ja pingutage lõtvunud polte.

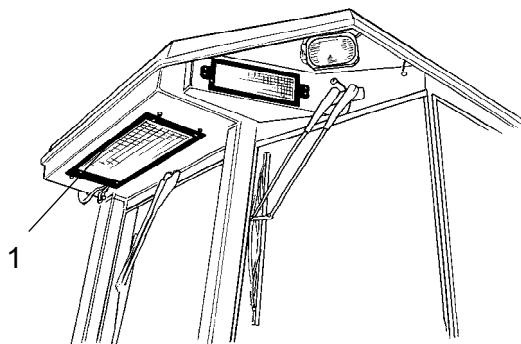
Kontrollige liidese takistustevaba liikumist ja lõtkude puudumist.



Õhukonditsioneer (lisavõimalusena):
kapitaalremont

Regulaarne kontrollimine ja hooldus tagavad süsteemi pikaajalise tõrgeteta kasutamise.

Puhastage kondensaatorielement (1) surõhu abil tolmust. Suunake õhujuga ülalt alla.



Joonis. Kabiin
1. Kondensaatori element



Kui õhujuga on liialt tugeva survega, siis võib see kahjustada kondensaatorielemendi äärikuid.



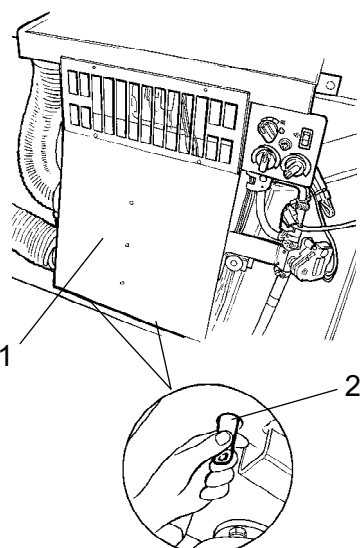
Kandke suruõhuga töötamisel kaitseprille.

Kontrollige kondensaatorielemendi kinnitust.

Puhastage jahutusseade ja jahutuselement (1) surõhu abil tolmust.

Kontrollige, et süsteemi voolikud poleks hõõrdunud. Kontrollige, et äravool jahutusseadmest poleks takistatud (sellisel juhul koguneb kondensaat seadme sisse).

Kontrollige äravoolu, surudes operaatori kabiini all olevaid ventiile (2) kokku.



Joonis. Õhukonditsioneer
1. Jahutuselement
2. Äravooluventiil (2 tk)

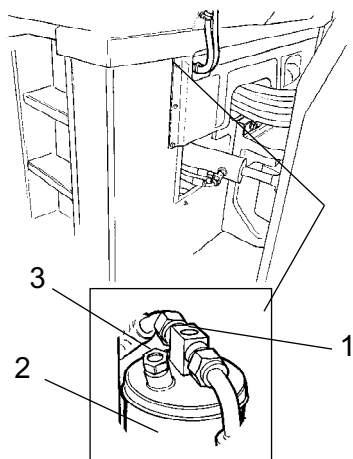
Õhukonditsioneer (lisavõimalusena):
kuivatusfilter: kontrollimine

Seadme töötamisel kontrollige läbi kontrollakna (1) õhumullide puudumist kuivatusfiltris.

Paremaks juurdepääsuks kuivatusfiltrile pöörake teerulli rool täies ulatuses paremale.



Kunagi ärge töötage teerulli all, mille mootor töötab. Parkige teerull tasasele pinnale, blokeerige rattad tõkispakkudega ja vajutage seisupiduri nupp alla.



Joonis. Kuivatusfilter
1. Kontrollaken
2. Filtrihoidja

Filter asub vasakul poolel kabiini all ning seda võib näha voolikute sisenemiskohast kabiinipõranda alla (vt joonist).

Kui kontrollaknas on näha õhumulle, siis on külmutusagensi nivoo liiga madal. Lülitage seade välja, kuna külmutusagensi ebapiisav hulk võib seadet kahjustada. Lisage külmutusagensit.

Kontrollige niiskuseindikaatorit (3). See peab olema sinine. Kui see on beež, siis peab vastavaid volitusi omav teeninduskeskus padruni välja vahetama.

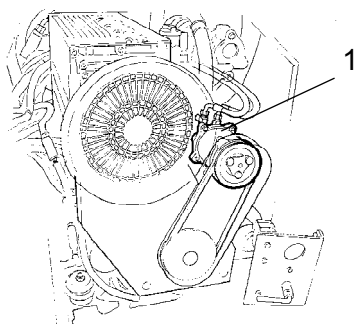


Töid külmutussüsteemi juures tohib teostada ainult selleks volitatud ettevõtte.

Õhukonditsioneer (lisavõimalusena):
kompressor: kontrollimine

Kontrollige kompressori kinnitust. Kompressor on kinnitatud mootori külge mootorisektsiooni vasakpoole katte taha.

Võimaluse korral tuleb seadmel lasta iga nädal töötada vähemalt viis minutit, et tagada süsteemi kummitihendite määrimine.



Joonis. Mootorisektsiooni vasak pool
1. Kompressor

DYNAPAC

Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden